

L:

- a) lettera usata nella tradizione musicale con significato melodico (*levare*); **BBG**: RAFFAELLO BARALLI, *Note sopra alcune lettere romane (s, l, a, i)*, "RaGr" 10, 1911, 173-180: 173-177; 000 "Studi Gregoriani" 2006,  
b) abbreviazione di "laudes";  
c) abbreviazione di "vel" (= oppure) che nei manoscritti liturgici indica lezioni testuali o musicali alternative.

**L'Aquila** San Bernardino: convento francescano. **BBG**: CESARE DE LOLLIS, *I codici francescani del convento di S. Bernardino di Aquila*, "Miscellanea francescana di scienze, lettere ed arti" 2, 1887, 5-xxx.

**L'Aquila**: Santa Maria Paganica. **BBG**: ARIANE BERGERON-FOOTE - FRANCESCA MANZARI, *Lost and Found: Rediscovery of the Missing Crucifixion Leaf from the Missal of Santa Maria Paganica at L'Aquila* (Ross. 276). *Conjectures on its Illumination, Early Removal and Substitution*, in *MBAV* 23/2017, 7-33.

**L'Aquila**: Archivi e Biblioteche. **BBG**: ENRICO CARUSI, *Notizie di un martirologio e di un obituario degli Agostiniani di Aquila*, "Bollettino della Regia Deputazione abruzzese di storia patria" S. 3, 3, 1912, 83-000; ANTONIO MANFREDI, *Amico Agnifili e i libri liturgici della Biblioteca Provinciale "Tommasi" dell'Aquila*, "Bullettino della Deputazione abruzzese di storia patria" 89 (111), 1999, 31-57 45-55; FRANCESCO ZIMEI, *Dalle laude ai 'soni'. Aspetti musicali della devozione aquilana a San Pietro Celestino*, in ANTONINI, *Ziino*, 137-160; KIM, *Salve*, 77; CARLO DE MATTEIS (ed.), *L'Aquila, magnifica citade. Fonti e testimonianze dei secoli XIII-XVIII*, s.l. [L'Aquila], Ed. L'Una 2009; CLAUDIA BENVESTITO, *Il Fondo corali della Biblioteca provinciale dell'Aquila. Storia e nuova catalogazione*, "Archivum Franciscanum Historicum" 106/3-4, 2013, 345-424; FRANCESCO ZIMEI, *I 'cantici' del Perdono. Laude e soni nella devozione aquilana a san Pietro Celestino*, Lucca, LIM 2015 (Civitas aures. Musica e contesto urbano 1).

**Labens aevum** **BBG**: MANZ 1941 nr. 27.

**Labicum** = Frascati.

**Laetare Ierusalem**:

- a) la IV \*domenica di \*quaresima denominata in base all' \*inno gregoriano. **BBG**: PAOLO M. FERRETTI, *L'Inno 'Ierusalem' della quarta Domenica di Quaresima*, "RaGr" 9, 1910, 5-19.  
b) l'intero formulario dei canti della \*messa. In questo giorno si sospende il carattere penitenziale della quaresima.  
Cfr. Colori. **BBG**: AMS nr. 60; A. HOLLAARDT, *Halfrasten*, LW 943-945.

**Lagenula** = Ampolla.

**Lambicco** = Ampolla.

**Lamentazioni di Geremia**:

- a) testo biblico (Lam 1-4) che si canta nel \*mattutino (\*Tenebrae) del \*triduo sacro. È caratterizzato dalla presenza delle lettere dell'alfabeto ebraico all'inizio di ogni versetto; **BBG**: GIUSEPPE VALE, *Le lamentazioni di Geremia ad Aquileia*, "RaGr" 8, 1909, 105-116; PAUL LUDWIG, *Lamentations notées dans quelques manuscrits bibliques*, "Études Grégoriennes" 12, 1971, 127-130; JANE MORLET HARDIE, *Lamentations chant in Spanish Sources: A Preliminary Report*, in BRYAN GILLINGHAM - PAUL MERKLEY, *Chant and its Peripheries. Essays in Honour of Terence Bailey*, Ottawa, The Institute of Medieval Music 1998, 370-389 (Musicological Studies 72); JANE MORLET HARDIE, *The Lamentations of Jeremiah: Ten Sixteenth-Century Spanish Prints. An edition with introduction*, Ottawa, The Institute of Medieval Music 2003 (Collected Works 22); TIMOTHY J. DICKEY, *'Jerusalem, Converter!': The De Quadris Lamentations of Jeremiah, early modern Tuscany and a new manuscript source*, "Plainsong and Medieval Music" 15/2, 2006, 123-142; KATARINA LIVLJANIC, *Lamentations de Jeremie glagolitiques sur l'île de Hvar en Croatie: Peut-on 'traduire' le chant?*, in *FsColette* 2009, 253-273; THOMAS FORREST KELLY, *The Lamentations of Jeremiah in the Beneventan Zone*, in *FsMorletHardie* 2013, 147-156.  
b) libro anteriore al concilio vaticano II con il testo biblico delle Lamentazioni adattato al canto per il \*mattutino del \*giovedì, \*venerdì e \*sabato santo.

**Lampada eucaristica**: luce che arde perennemente davanti al tabernacolo dove si conserva il \*Santissimo. **BBG**: W. DE WOLF, *Godslamp*, LW 881-882.

**Lampeter (Dyfed - UK)**: Archivi e Biblioteche. **BBG**: KER III, 5.

**Lanciano**: Archivi e Biblioteche. **BBG**: MIRIA CIARMA - ANNAMARIA DE CECCO, *Archivio di Stato di Chieti e sezione di Lanciano*, Viterbo, BetaGamma 2004 (Archivi Italiani18).

**Lanterna**: chiusa e posta su un'asta, è portata da un \*ceroferoario per accompagnare l'Eucaristia durante la liturgia degli infermi o le processioni.

**Laon (239)**: graduale, in notazione metense. **BBG**: PalMus; RUPERT FISCHER, *Laon, Bibliothèque de la Ville, 239*, "Beiträge zur Gregorianik" 21, 1996, 75-91.

**Lapidazione**: atto rituale di violenza contro gli Ebrei e i loro beni in Francia nel periodo di Pasqua per vendicare la lapidazione di Gesù. Cfr. Antisemitismo, Colaphus Iudaeorum. **BBG**: CECIL ROTH, *The Eastertide stoning of the Jews and its liturgical echoes*, "Jewish Quarterly Review" 35/4, 1944-1945, 361-370.

**Lapis** = Palla.

**Lapis pacis** = Pace § b.

**Largitor atque auctor beatitudinis verae**. **BBG**: MANZ 1941 nr. 82.

**Largitor dignitatum**. **BBG**: MANZ 1941 nr. 80.

**Laterculus**: è un \*canone pasquale elaborato da AUGUSTALIS per gli anni 213-312 e si basa sull'ipotesi che 84 anni corrispondano a 1039 mesi. Ha introdotto le \*epactae di quegli anni. zxc

**Latino**: lingua usata nelle celebrazioni e nei libri liturgici dei riti occidentali. Cfr. Cursus. **BBG**: HENRI LECLERCQ, *Afrique. (Langues parlées en)*, DACL 1, 1924, 747-775; GEORG MANZ 1941, *Ausdrucksformen der lateinischen Liturgiesprache bis ins elfte Jahrhundert*, Freiburg in Br., Goldschapp 1941 [con nuovo frontespizio: Beuron, Erzabtei 1941 (Texte und Arbeiten, 1. Abt., Beiheft 1)]; JOSEPH SCHRIJNEN, *I caratteri del latino cristiano antico*, Bologna, Patron 1977; RICARDA LIVER, *Die Nachwirkung der antiken Sakralsprache im christlichen Gebet des lateinischen und italienischen Mittelalters. Untersuchungen zu den syntaktischen und stilistischen Formen dichterisch gestalteter Gebete von den Anfängen der lateinischen Literatur bis zu Dante*, Bern, Francke Verlag 1979 (Romanica Helvetica 89); GIOVANNI COMOTTI, *Melodia e accento della parola nelle testimonianze degli antichi e nei testi con notazione musicale*, "Quaderni urbinati di cultura classica" N. S., 32, 1989, 91-108; E. ROSE, *Liturgical Latin in the Missale Gothicum (Vat. Reg. lat. 317). A reconsideration of Christine Mohrmann's approach*, "Sacris Erudiri" 42, 2003, 97-121; GABRIEL DIAZ PATRI, *Poetry in the Latin Liturgy*, in *KOxford* 2006, 45-81/82; UWE MICHAEL LANG, *Rhetoric of Salvation. The Origins of Latin as the Language of the Roman Liturgy*, in *KOxford* 2006, 22-44; I. ATUCHA - DRAGOS CALMA - C. KÖNIG-

PRALONG - IRENE ZAVATTERO (edd.), *Mots médiévaux offerts à Ruedi Imbach*, Porto, Faculdades de Letras/Gabinete de Filosofia Medieval 2011 (Textes et études du Moyen Âge 57); FRANCESCO MARCELLINO, *L'uso del latino nella Sacra Liturgia. Per un'analisi filosofico-linguistica degli argomenti pro e contro*, "Rivista teologica di Lugano" 19/3, 2014, 501-518.

**Latria:** culto reso agli angeli e ai santi. *Cfr.* Dulia.

**Latte e miele:** una miscela dei due elementi era offerta ai neo battezzati quale rito complementare del \*battesimo (simbolo della terra promessa e della ricchezza e dolcezza del dono divino).

**Lauda:** composizione poetico-musicale che preferisce la forma della ballata, con contenuto religioso e spesso paraliturgico.

**BBG:** AGOSTINO ZIINO, *La laude musicale musicale del Due-Trecento: nuove fonti scritte e tradizione orale*, in *Miscellanea di studi in onore di Aurelio Roncaglia a cinquant'anni dalla sua laurea*, Modena, Mucchi 1989, 1465-1502; ANNA CERUTI-BURGIO, *Una nuova lauda di Garzo, dal manoscritto aretino 180*, "Bollettino storico pisano" 44-45, 1975-1976, 135-140; MARCO GOZZI - FRANCESCO ZIMEI, *Cortona...*

**Laudate:**

a) i salmi 148-150 che concludono ogni giorno le \*lodi; **BBG:** S. PÉTRIDÈS, *Ainoi*, DACL 1, 1924, 1038-1039.

b) una serie di cinque salmi cantati talora nei \*vespri festivi: *Laudate pueri Dominum* (112), *Laudate Dominum omnes gentes* (116), *Lauda anima mea Dominum* (145), *Laudate Dominum quoniam bonus* (146), *Lauda Ierusalem Dominum* (147).

**Laudatio** = Acclamazioni.

**Laude** = Lauda.

**Laudes regiae:** serie di \*acclamazioni in onore del re/imperatore e cantate allo loro presenza diffuse dal secolo VIII. In seguito sono state adattate come omaggio al \*papa e ai \*vescovi. **BBG:** HENRI LECLERCQ, *Laudes gallicane*, DACL 8, 000; ERNST HARTWIG KANTOROWICZ, *Laudes regiae: a Study in Medieval Ruler Worship and Liturgical Acclamations*, Berkeley Los Angeles, Univ. of California 1946 [tr. it. ERNST H. KANTOROWICZ, *Laudes Regiae. Uno studio sulle acclamazioni liturgiche e sul culto del sovrano nel Medioevo, con un saggio di MANFRED F. BUKOFZER sulla musica delle laudes con le loro trascrizioni musicali*, cura ed introduzione di ALFREDO PASQUETTI, Milano, Medusa 2006 (Grandi saggi 2)]; G. KNOPP, *Sanctorum nomina seriatim. Die Anfänge der Allerheiligenlitanei und ihre Verbindung mit den "Laudes regiae"*, "Römische Quartalschrift" 65, 1970, 185-231; IVANO CAVALLINI, *Antiche acclamazioni con musica in Dalmazia e Istria*, in IVANO CAVALLINI (ed.), *Studi in onore di Giuseppe Vecchi*, Modena, Mucchi editore 1989, 39-52; GIAMPAOLO MELE, *Il canto delle "laudes regiae" e una "euphemia" di Sardi a Bisanzio nel secolo X*, in *FsPompedda* 2002, 213-222.

**Laudes:**

a) Lodi;

b) antifone provviste di \*alleluia iniziale nel \*rito ispanico;

c) triplice \*alleluia che nella \*messa di \*rito gallicano seguono il \*sonus (offertorio);

d) alleluia della \*messa nel \*rito ispanico cantato immediatamente dopo il Vangelo;

e) canti responsoriali nel \*rito ispanico; **BBG:** OLIVIER CULLIN, *de la psalmodie sans refrain à la psalmodie responsoriale. Transformation et conservation dans les répertoires liturgiques latins*, "Revue de Musicologie" 77, 1991/1, 5-24: 20-22.

f) \*tropo dell' \*introito. **BBG:** EVA ODELMANN, *Comment a-t-on appelé les tropes? Observations sur les rubriques des tropes des Xe et XIe siècles*, "Cahiers de civilisation médiévale" 18, 1975, 15-36: 27.

**Laudis canticum:** Costituzione apostolica con cui papa Paolo VI promulga la \*liturgia delle ore rinnovata per ordine del \*concilio vaticano II (1970 11 01). **BBG:** [http://www.vatican.va/holy\\_father/paul\\_vi/apost\\_constitutions/documents/hf\\_p-vi\\_apc\\_19701101\\_laudis-canticum\\_it.html](http://www.vatican.va/holy_father/paul_vi/apost_constitutions/documents/hf_p-vi_apc_19701101_laudis-canticum_it.html)

**LAURENTINUS** = Lorentino.

**Laus angelorum magna** = *Laus magna angelorum*.

**Laus cerei** = Preconio pasquale.

**Laus iustorum et angelorum gloria:** \*prosula di \*alleluia. **BBG:** CT-2, 88 nr. 40/8 [Ivrea].

**Laus magna angelorum** = *Gloria in excelsis* nel \*rito ambrosiano, cantato in origine alle \*lodi. Comprende sezioni che corrispondono al *Gloria in excelsis* della \*messa. **BBG:** JOSEPH POTHIER, *Gloria in excelsis du rit ambrosien à l'office des Laudes*, "RevChGr" 5, 1897, 137-143; ERNESTO MONETA CAGLIO, ...

**Laus organica** = Melisma.

**Laus perennis:** preghiera ininterrotta praticata nel Medioevo grazie all'alternarsi di gruppi. **BBG:** HENRI LECLERCQ, *Againe*, IV *Laus perennis*, DACL 1, 1924, 858-867; ANGELUS ALBERTUS HÄUSSLING, *Mönchs-konvent und Eucharistiefest. Eine Studie über die Messe in der abendländischen Klosterliturgie des frühen Mittelalters und zur Geschichte der Messhäufigkeit*, Münster, Aschendorff 1973, 141-144 (LQF 58); PHILIPPE BERNARD, *La laus perennis d'Againe dans la Gaule de l'antiquité tardive: état des questions et éléments d'un bilan*, in *FsCattin* 2006, 39-69.

**Laus tibi Christe cui sapit:** \*sequenza per i ss. Innocenti, testo di Notker (modello *Iustus ut palma maior*). **BBG:** BRUNNER, 243 [+ MODENA, Arch. Cap., Fabbriceria 62].

**Laus tibi Christe:** formula dossologica; nella \*Messa di \*rito romano segue la proclamazione del \*Vangelo.

**Laus tibi Domine rex aeternae gloriae:** formula dossologica di probabile origine bizantina. **BBG:** ANTON BAUMSTARK, *Liturgie comparée. Principes et Méthodes pour l'étude historique des liturgies chrétiennes*, Troisième édition revue par Dom Bernard Botte, Chevetogne - Paris, Éditions de Chevetogne 1953, 91 (Coll. Irénikon).

**Laus:**

a) = Acclamazioni;

b) \**Gloria in excelsis* della Messa;

c) \*tropo del \**Kyrie eleison* e del \**Gloria in excelsis* della Messa; **BBG:** EVA ODELMANN, *Comment a-t-on appelé les tropes? Observations sur les rubriques des tropes des Xe et XIe siècles*, "Cahiers de civilisation médiévale" 18, 1975, 15-36.

**Lausanne (CH):** Archivi e Biblioteche. **BBG:** PASCAL LADNER, *Das Missale von Sant'Antonio di Ranverso in Lausanne*, "Zeitschrift für schweizerische Kirchengeschichte" 68, 1973, 121-139 + 28 ill. [ed. sequenza *Venerande heremita per te membra*].

**Lavabo:**

a] \*abluzione delle mani dell'officiante al termine dell'\*offertorio § a. Durante questa azione l'officante recita parte del salmo 25 "Lavabo inter innocentes manus meas..."; **BBG**: 000 DACL 1, 104-106 000; M. VAN DER DRIFT, *Handwashing*, LW 957-959.

b] abluzione della mani durante il \*Mandatum. **BBG**: SCHÄFER, 77.

**Lavacrum regenerationis**: lavacro di rigenerazione, battesimo. **BBG**: ELLEBRACHT, 3.

**Lavanda (dei piedi)**:

a] rito d'accoglienza di ospiti e pellegrini; **BBG**: SCHÄFER, 20-33; Corinne Egasse, *Le lavement des pieds. Recherche sur une pratique négligée*, Genève, Labor et Fides 2015.

b] = *Mandatum*.

**Lavanda (dell'altare)**: rito del \*giovedì santo. **BBG**: OTTO NUSSBAUM, *De altarium ablutione*, "Ephemerides Liturgicae" 76, 1961, 105-116; PETER ASSIOM, *Altarwäsche am Gründonnerstag. Zur Geschichte eines Karwochenbrauches*, "Hessische Blätter für Volkskunde" 59, 1968, 100-104.

**Lavatio (pedum)** = Mandatum.

**Lawrence (USA Kansas)**: Archivi e Biblioteche. **BBG**: RICHARD KAY, *The Kansas Pontifical: Another Witness of the Roman Pontifical of the Twelfth Century*, "Res Publica Litterarum" 2, 1979, 123-148.

**Lazaro (de)**: domenica V di quaresima (nel \*rito ambrosiano).

**LAZZARO**: santo, Trieste. **BBG**: CHIESA *Lista* 2004, 77.

**Lecce**: sede episcopale in Puglia. **BBG**: IOSEPH MARIA GIOVENE, *Kalendaria vetera mss. aliaque monumenta ecclesiarum Apuliae et Iapygiae*, I, Neapoli, Typ. Vid. Realis et Filior. 1828, XCIII-CIV.

**Lecce** - **SI**: convento agostiniano. **BBG**: DAVID GUTIÉRREZ, *Le biblioteche della congregazione agostiniana di Lecce nell'anno 1602*, "Analecta Augustiniana" 47, 1984, 87-135; GRAZIA VAILATI SCHOENBURG-WALDENBURG, *Un innario senese del 1415: il Ms. Add. 30014 del British Museum*, in *KMiniatura* 1982, II, 545-562; GRAZIA VAILATI SCHOENBURG-WALDENBURG, *La libreria di coro di Lecce*, in CECILIA ALESSI & AL., *Lecce e gli eremi agostiniani in terra di Siena*, Milano A. Pizzi 1990, 329-572.

**Leçons de Ténèbres**: le letture di \*mattutino durante il \*triduo pasquale. **BBG**: THEODOR KÄSER, *Die Leçons de Ténèbres im 17. und 16. Jahrhundert unter besonderer Berücksichtigung der einschlägigen Werke von Marc-Antoine Charpentier*, Bern, 1966 (Publikationen der schweizerischen musikforschenden Gesellschaft II 12).

**Lectica (mortuorum)**: lettiga su cui si poneva e trasportava il feretro. *Cfr.* Catafalco.

**Lecticius**: addetti a trasportare la \*lectica.

**Lectio brevis** = Capitolo.

**Lectio divina**: lettura orante delle Scritture che attraverso la ruminazione della Parola si aprono al dono della preghiera e della contemplazione, autenticate queste ultime dalla carità operosa nella missione. **BBG**: BONIFACIO BAROFFIO, *Lectio divina e vita religiosa*, "Informationes SCRIS" 5, 1979, 122-160 = Leumann, LDC 1980 (Vita consacrata 9); ACHILLE MARIA TRIACCA, *'Lectio divina' sviluppata in preghiera? A proposito di una discussa 'praefatio' del 'Sacramentarium Veronense' (Ve 530)*, in ANGELO AMATO - GIUSEPPE MAFFEI (edd.), *Super fundamentum Apostolorum. Studi in onore di S. Em. Il Cardinale A.M. Javierre Ortas*, Roma, Libreria Ateneo Salesiano 1997, 639-669 (Biblioteca di Scienze religiose 125).

**Lectio tertia**: l'ora canonica delle \*lodi nelle consuetudini cluniacensi.

**Lectiones cum cantico**: letture bibliche della \*veglia pasquale. **BBG**: GIACOMO BAROFFIO, *Lectiones cum cantico in un messale di area romanesea*. *Frammenti di ricerca* 8, "Philomusica" 2005: <http://philomusica.unipv.it/>

**Lector** = Lettore.

**Lectorium** = Ambone, = Pulpito.

**Lectulus**: **BBG**: JEAN LECLERCQ, *Otia monastica. Études sur le vocabulaire de la contemplation au Moyen Âge*, Romae, Pontificium Inst. S. Anselmi - Herder 1963, 134 (Studia Anselmana 51).

**Leeds** (West Yorkshire - **UK**): Archivi e Biblioteche. **BBG**: KER III, 22.

**Legato a latere**: cardinale inviato dal papa per particolari occasioni.

**Legato**: inviato del papa con varie mansioni (nunzio, delegato ...).

**Legenda aurea**: raccolta agiografica compilata dal domenicano Jacopo da Varazze († 1294). **BBG**: PASCAL COLLOMB, *Les éléments liturgiques de la Légende dorée: Tradition et innovations*, in BARBARA FLEITH - FRANCO MORENZONI (edd.), *De la sainteté à l'hagiographie: Genèse et usage de 'Légende dorée'*, Genève, Droz 2001, 97-122 (Publications Romanes et Françaises 229); IACOPO DA VARAZZE, *Legenda Aurea. Con le miniature del codice Ambrosiano C 240 inf.* Testo critico riveduto a cura di GIOVANNI PAOLO MAGGIONI. Traduzione italiana coordinata da Francesco Stella con la revisione di GIOVANNI PAOLO MAGGIONI, Tavarnuzze - Impruneta, Sismel - Ed. del Galluzzo 2007 (Edizione Nazionale dei Testi Mediolatini 20).

**Legionario** = Passionario.

**Legendarium novum** (*Passionale novum*): passionario nella redazione dei secoli XIII-XIV con testi di nuova redazione e di un unico autore.

**Legendarium**:

a] = Passionario;

b] = Martirologio.

**Leggio**: dispositivo di legno su cui appoggiare da uno a tre libri \*corali in modo da poterli leggere da uno o più angoli.

**BBG**: LANCE W. BRUNNER, *The Performance of Plainchant. Some Preliminary Observations of the New Era*, "Early Music" 10, 1982, 316-328 [foto Firenze, Bibl. Med. Laur., cor. 3, 41v].

**Legitima aetas** = Aetas legitima.

**Legitima eucharistia**: espressione teologica di origine africana. **BBG**: JORDI PINELL, *Legitima eucharistia. Cuestiones sobre la anámnesis y la epiclesis en el antiguo rito galicano*, in *FsBotte* 1972, 445-460.

**Leicester** (**UK**): Archivi e Biblioteche. **BBG**: KER III, 86 (University Library).

**Leiturgia - Munus**: **BBG**: ODO CASEL, *Leiturgia - Munus*, "Oriens Christianus" III. S., 7, 1932, 289-302.

**Lendinara:** S. Sofia, archivio. **BBG:**

**LEONE (I) MAGNO:** vescovo di Roma († 461). **BBG:** ANTOINE CHAVASSE, *Les fêtes de carême célébrées au temps de saint Léon le Grand (440-461)*, in *FsLercaro* 1966, I, 551-557; ANTOINE CHAVASSE, *Dans sa prédication, saint Léon le Grand a-t-il utilisé des sources liturgiques?*, in *FsBotte* 1972, 71-74; SANTIAGO AGRELO, *La simbología de la luz en el Sacramentario Veronense. Estudio histórico-literario*, "Antoniana" 50, 1975, 5-123; ENRICO DAL COVOLO, *Leone Magno autore dell'encologia per Lorenzo martire? Ricerche sul Sacramentario Veronese*, "Salesianum" 52/2, 1990, 403-414.

**LEONE IX:** vescovo di Roma († 1054). **BBG:** MADELEINE BERNARD, *Les offices versifiés attribués à Léon IX (1002-1054)*, "EtGr" 19, 1980, 89-164.

**LEOPARDO:** santo, Otricoli. **BBG:** EDOARDO D'ANGELO, *Otricoli e i suoi santi. Storia, liturgia, epigrafia, agiografia*, Spoleto, CISAM 2012 (Quaderni del Centro per gli Studi Medievali e Umanistici in Umbria 50).

**LEONE:** martire, Arezzo. **BBG:** LICCIARDELLO, *Arezzo* 2005, 528-529.

**LERCARO GIACOMO** = sacerdote genovese, arcivescovo di Bologna, presidente del 'Consilium' per l'applicazione della costituzione liturgica. **BBG:** ENZO LODI, *Pensiero liturgico e azione pastorale del cardinale Giacomo Lercaro*, in *FsLercaro* 1966, I, 23-60.

**Letania** = Litania.

**Letania Romana:** 000

**Letania septena:** 000

**Lettere della Passione:** *cfr.* Passione.

**Lettere domenicali:** la serie di 7 lettere (a-g) che corrispondono ai giorni della settimana. Inseriti in una colonna dei \*calendari liturgici, ne permettono l'uso perpetuo. *Cfr.* Annuncio solenne.

**Lettere significative:** le lettere dell'alfabeto cui è stato attribuito nel medioevo un particolare significato musicale (*a* = *altius* oppure *augere* ...). **BBG:** JACQUES FROGER, *L'épître de Notker sur les "lettres significatives"*, "Etudes Grégoriennes" 5, 1962, 23-71; *Semiologia*; MARIE-CLAIRE BILLECOQ, *Lettres ajoutées à la notation neumatique du codex 239 de Laon*, "EtGr" 17, 1978, 7-144; NANCY PHILLIPS, *Litterae significativae*, in MICHEL HUGLO & AL., *Die Lehre vom Einstimmigen liturgischen Gesang*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft 2000, 408-422 (Geschichte der Musiktheorie 4); NINO ALBAROSA, *Lettere sotto i segni liquescenti sangalesi*, in *FsAgustoni* 2005, 121-146; NEIL MCEWAN, *Interpretative signs and letters in Gregorian chant*, "EtGr" 33, 2005, 107-151; MICHEL HUGLO, *Les recherches sur les litterae significativa au XXe siècle*, in *FsCattin* 2006, 163-174; MICHEL HUGLO - BARBARA HAGGH-HUGLO, *Des lettres de la passion aux lettres significatives notkerienne*, in *FsBaroffio* 2013, 427-436.

**Lettere tonali:** lettere dell'alfabeto utilizzate per indicare il \*modo delle melodie (tramite le vocali: a, e, i ...) e la \*differenza delle cadenze salmiche (tramite le consonanti: b, c, d... **BBG:** EPHREM OMLIN, *Die Sankt-Gallischen Tonarbuchstaben. Ein Beitrag zur Entwicklungsgeschichte der Offiziumsantiphonen in Bezug auf ihre Tonarten und Psalmodien*, Engelberg, Abtei 1934 [Diss. Freiburg Schw.]; LISA FAGIN DAVIS, *Tonary-letters in twelfth-century Lambach*, "Plainsong and Medieval Music" 5/2, 1996, 131-152.

**Letterina** = Littera brevis.

**Lettorato:** ministero del \*lettore.

**Lettore:**

a] ministro appartenente a uno degli \*ordini minori cui spetta il canto e la proclamazione delle letture. **BBG:** RIGHETTI IV, 377-380; ENRICO JOSI, *Lector - schola cantorum - clericus*, "Ephemerides Liturgicae" 44, 1930, 282-290; DANTE BALBONI, *Epistola Cypriani episcopi ad derum et plebem Carthaginensem de Aurelio, lectore ordinato*, in *FsLercaro* 1966, I, 441-451.

b] A Milano in duomo i lettori erano maggiori (*clavicularii* con il \*secondicerio) e minori (*terminarii*).

**Letture breve** = Capitolo.

**Letture:** brano proclamato (con il canto) durante una celebrazione liturgica. Le letture possono essere bibliche, agiografiche (vite di santi) e patristiche (stralci da omelie e catechesi di scrittori ecclesiastici della tarda antichità e del medioevo). Le letture si trovano nei differenti tipi di lezionario (ad esempio, \*epistolario). *Cfr.* Cantillazione. **BBG:** THEODOR GÖLLNER, *Die mehrstimmigen liturgischen Lesungen*. I: Edition; II: Studie, Tutzing, Schneider 1969 (Münchner Veröffentlichungen zur Musikgeschichte 15); ANSELM DAVRIL, *La longueur des leçons de l'office nocturne: étude comparative*, in *FsGy* 1990, 183-197; AIMÉ-GEORGES MARTIMORT, *Les lectures liturgiques et leurs livres*, Turnhout, Brepols 1992 (Typologie des sources de moyen âge occidental 64)..

**Letture agiografiche:** *cfr.* Passionario.

**Levate:** invito del diacono ad alzarsi dopo essersi genuflessi per pregare durante le orazioni solenni del venerdì santo.

**Levate complete orationem vestram in unum et dicite Amen:** invito del diacono (...) durante le orazioni solenni del venerdì santo. **BBG:** Arezzo, Bibl. Città di Arezzo, 490, 61r (*Manuale Strumense*).

**Leverano - LE:** Archivi e Biblioteche. **BBG:** PATRIZIA DURANTE, *Manoscritti con canto fratto a Nardò e Leverano*, "RIMS" 28/1, 2007, 173-214.

**Levita:** diacono.

**Lex:** la legge mosaica; la legge cristiana. **BBG:** ELLEBRACHT, 40.

**Lezionario agiografico** = Passionario. *Cfr.* Liber confessorum, Liber virginum.

**Lezionario corale:** lezionario della \*liturgia delle ore in uso presso un \*coro di canonici o di religiosi.

**Lezionario dell'ufficio:** raccolta delle varie \*letture patristiche e agiografiche - non bibliche - che si proclamano a \*mattutino. *Cfr.* \*Omeliario, \*Passionario.

**Lezionario della Messa:** testi delle letture della messa, perlopiù uniti per ogni \*formulario (ad es., I domenica d'avvento: epistola e vangelo...). *Cfr.* Comes, Epistolario, Evangelistario, Verona. **BBG:** PIERRE SALMON, *Le Lectionnaire de Luxeuil (Paris, ms. lat. 9427)*, Rome, Abbaye Saint-Jérôme 1944 (Collectanea Biblica Latina 7); estratto delle tabelle sinottiche di lezionari gallicani in <http://www.bombaxo.com/gallican.html>; Klaus Gamber, *Die kampanische Lektionsordnung*, "SE" 13, 1962, 326-352; FRANZ UNTERKIRCHER, *Ein Lektionar-Fragment aus Mondsee (Cod. Vindob. Ser. N. 3202)*, in *FsTisserant* 1964/5, 413-426; PATRIZIA CARMASSI, *A Newly Discovered Text on Liturgical Reform from XII Century Halberstadt and its Historical Context (Halberstadt, Domschatz, Inv.-Nr. 471)*, "Rivista di Storia e Letteratura Religiosa", 47/1, 2011, 31-56.

**Lezionario patristico:** *cfr.* Omeliario.

**Libelli precum** = Libellus precum.

**Libello:**

a] unità libraria minima costituita da una o poche carte sciolte con un contenuto omogeneo. **BBG:** ERIC PALAZZO, *Le rôle des libelli dans la pratique liturgique du haut Moyen Âge: Histoire et typologie*, "Revue Mabillon" N.S. 62, 1990, 9-36; RASMUSSEN 1998, 465-473; PIERRE-MARIE GY, *The Different Forms of Liturgical "Libelli"*, in FS Rasmussen 1991, 23-33/34; MIQUEL S. GROS, *Restes de deux Libelli baptismaux romains de la fin du IV<sup>e</sup> siècle*, "EO" 20, 2003, 339-355.

b] Più libelli possono essere riuniti per formare un libro organico come nel caso del \*sacramentario veronese o del pontificale Vat. lat. 7701. *Cfr.* Quaternio. **BBG:** RASMUSSEN 1998, 375-399.

**Libellus** = Libello.

**Libellus miraculorum sancti Agnelli.** **BBG:** ANTONIO VUOLO, *Una testimonianza agiografica napoletana: il "Libellus miraculorum s. Agnelli" (sec. X)*, Napoli-Roma, Edizioni Scientifiche Italiane 1987 (Pubblicazioni dell'Università degli Studi di Salerno. Sezione Studi storici 4).

**Libellus precum:** raccolta di preghiere private e \*apologie. **BBG:** ALPHONSUS SALVINI (ed.), *Manuale precum sancti Ioannis Gualberti Vallisumbrosae fundatoris*, Romae, Typis Pie Societatis Sancti Pauli 1933; ANDRÉ WILMART, *Precum libelli quattuor aevi Karolini*, I, Roma, Ephemerides Liturgicae 1940; ANDRÉ WILMART, *Un livre de prières provenant de la chartreuse de Trisulti*, "EL" 49, 1935, 31-000; DEREK HOWARD TURNER, *The Prayer-Book of Archbishop Arnulph II of Milan*, "RB" 70, 1960, 360-392; DEREK HOWARD TURNER, *A twelfth Century Psalter from Camaldoli*, "RB" 72, 1962, 109-130 [121-127: ed. 39 preghiere]; ODILO HEIMING, *Ein benediktinisch-ambrosianisches Gebetbuch des frühen 11. Jahrhunderts* Brit. Mus. Egerton 3763 (ebemals Dyson Perrins 48), "Archiv für Liturgiewissenschaft" 8, 1964, 325-435; PIERRE SALMON, *Libelli precum du VIII<sup>e</sup> au XII<sup>e</sup> siècle*, in *StSalmon* 1974, 121-194; JOSEPH LEMARIE, *Le "Libellus precum" du psautier de Saint-Michel de Marturi (Florence, Bibl. Laur., cod. Plut. XV/II.3 et Plut. XV/II.6)*, "Studi Medievali" 3 S., 22, 1981, 871-906; VIRGINIA BROWN, *Flores psalmodiae and orationes psalmodicae in Beneventan Script*, "Mediaeval Studies" 51, 1989, 424-466; JEAN-FRANÇOIS COTTIER, *Anima mea. Prières privées et textes de dévotion du moyen âge latin. Autour des "Prières ou méditations" attribuées à Saint Anselme de Cantorbéry (XIe-XIIe siècle)*, "Recherches sur les Rhétoriques Religieuses" 3, 2001, [Turnhout, Brepols]; FERDINANDO DELL'ORO, *Preghiere monastiche in codici bobbiensi dell'XI e XII secolo*, in *FS Penco* 2003, 41-63; JONATHAN BLACK, *Psalms Uses in Carolingian Prayerbooks: Alcuin's Confessio peccatorum pura and the Seven Penitential Psalms (Uses 1)*, "Mediaeval Studies" 65, 2003, 1-56; MARIANO DELL'OMO, *Il più antico Libellus precum in scrittura beneventana (cod. Casin. 575, già Misc. T. XLV). Un testimone di rapporti tra Nonantolae Montecassino nel secolo IX*, "RB" 112, 2003, 235-284; STEPHAN WALDHOFF, *Alcuins Gebetbuch für Karl den Grossen. Seine Rekonstruktion und seine Stellung in der frühmittelalterlichen Geschichte der Libelli Precum*, Münster, Aschendorff 2003 (LQF 89); SUSAN BOYNTON, *Libelli Precum in the Central Middle Ages*, in ROY HAMMERLING (ed.), *A History of Prayer. The First to the Fifteenth century*, Leiden, Brill 2008, 255-318; MARIANO DELL'OMO, *Nel raggio di Monte Cassino. Il Libellus precum di S. Domenico di Sora (Vat. Reg. lat. 334)*, in *FS Brown* 2008, 235-291.

**Liber agendorum** = Rituale.

**Liber antiphonarum** = Antifonario.

**Liber assiduum** = capitolare-collettario. **BBG:** PIER ANGELO PASSOLUNGI, *Il monastero di S. Maria di Follina [monasterium Sanae Vallis] e la sua biblioteca nel secolo XV*, "Benedictina" 34/2, 1987, 451-472.

**Liber caerimonialis** = Cerimoniale.

**Liber caerimoniae** = Cerimoniale.

**Liber Canticorum:** raccolta dei \*cantici veterotestamentari della liturgia delle ore nel \*rito ispanico.

**Liber cathecuminum** = Rituale del \*battesimo.

**Liber comitis** = Epistolario.

**Liber commicus:** lezionario del \*rito ispanico che contiene principalmente le \*letture della Messa. **BBG:** JUSTO PÉREZ DE URBEL - ATILANO GONZÁLEZ Y RUÍZ-ZORILLA, *Liber commicus*. 2 voll., Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas 1950, 1955 (Monumenta Hispaniae Sacra, Serie litúrgica 2-3).

**Liber confessorum:** lezionario agiografico che raccoglie in modo esclusivo o almeno prevalente vite di santi confessori.

**Liber confraternitatum** = Liber memorialis.

**Liber de correctione antiphonarii:** opera del vescovo Agobardo di Lione († 840 c.) sui principi di una revisione dell' \*antifonario delle \*ore. **BBG:** 000 MGH, *Epistolae Karolini Aevi*, III, 238; E. DEBROISE, *Agobard*, DACL 1, 1924, 971-979; MICHEL HUGLO, *Les Remaniements de l'antiphonaire grégorien au IX<sup>e</sup> siècle: Hélsachar, Agobard, Amalaire*, in *KTodi* 1977, 87-120.

**Liber de ordine antiphonarii:** opera di Amalarico di Metz (775 c. – 850 c.): commento storico e allegorico ai canti della \*liturgia delle ore. **BBG:** *Amalarici episcopi opera liturgica omnia*, edita a IOANNE MICHAELE HANSENS, III: *Liber de ordine antiphonarii (...)*, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana 1950, 13-224 (Studi e Testi 140).

**Liber de sacramentis** = Rituale.

**Liber de sacramentorum administratione** = Rituale.

**Liber Diurnus Romanorum Pontificum:** raccolta di formulari della cancelleria papale. Sono presenti anche alcuni antichi testi d'interesse liturgico.

**Liber epistolarum** = Epistolario.

**Liber evangeliorum** = Evangelistario.

**Liber exsequiarum** = Rituale con la liturgia dei defunti.

**Liber familiaris sacerdotum** = Rituale.

**Liber generationis** = Genealogia di Gesù Cristo.

**Liber gradalis** = Graduale.

**Liber horarum canonicarum** = Breviario.

**Liber horarum:**

a] = \*libro d'ore dopo il \*concilio vaticano II;

b] nel \*rito ispanico monastico designa un libro simile al \*breviario.

**Liber hymnarius:**

a] \*Innario;

b] primo volume dell' \*antifonario romano riformato secondo i principi del \*concilio vaticano II, curato dai monaci di Solesmes (1983).

**Liber hymnorum:**

a] Innario;

b] = Sequenziario. **BBG:** CALVIN M. BOWER, *The Liber Ymnorum of Notker Balbulus*. I: *Text and music*; II: *Commentary*, London, Henry Bradshaw Society 2016 (HBS 121 [anni 2009 e 2010]).

**Liber indulgentiarum:** prontuario delle indulgenze che si possono lucrare in un luogo. **BBG:** ENRICO CATTANEO, *I "libri indulgentiarum" di Milano nei secoli XIV-XVI*, in *Studi in onore di Carlo Castiglioni*, Milano, Giuffrè 1957, 251-300 (Fontes Ambrosiani 32).

**Liber memorialis:** elenco dei nomi delle persone, appartenenti a comunità o a determinati gruppi sociali, si ricordano nella preghiera (ad es., nel \**Memento*). **BBG:** GERD TELLENBACH, *Liturgische Gedenkbücher als historische Quellen*, in *F&T* 1964/5, 389-399; DIETER GEUENICH - UWE LUDWIG (edd.), unter Mitwirkung von ARNOLD ANGENENDT - GISELA MUSCHIOL - KARL SCHMID (†) - JEAN VEZIN, *Der Memorial- und Liturgiecodex von San Salvatore/Santa Giulia in Brescia*, Hannover, Hahnsche Buchhandlung 2000 (MGH, Libri Memoriales et Necrologia. Nova Series, 4); PETER ERHART - JAKOB KURATLI HÜEBLIN (edd.), *Bücher des Lebens - Lebendige Bücher*, Sankt Gallen, Stiftsarchiv 2010.

**Liber missarum** = Graduale, Messale, Sacramentario.

**Liber mortuorum** = Obituario, Rituale dei defunti.

**Liber mysteriorum** = Messale.

**Liber mysticus:** nel \*rito ispanico un libro che contiene testi sia della \*messa sia della liturgia delle \*ore.

**Liber notarum** = Cerimoniale.

**Liber notitiae sanctorum Mediolani:** elenco ragionato dei santi, disposti in ordine alfabetico, di cui si ha notizia del culto nella diocesi di Milano. La redazione risale a prima del 1311 (Goffredo di Bussero).

**Liber obitum** = Obituario.

**Liber obsequialis** = Rituale dei defunti.

**Liber offerentium** = moz cisneros

**Liber officialis:**

a] = Rituale; **BBG:** PIERRE SALMON, *Un "Liber Officialis" du XIe siècle*, "Revue Bénédictine" 87, 1977, 257-288 (ms. Vat. Arch. Cap. S. Pietro H 58); P. SALMON, *Un témoin de la vie chrétienne dans une église de Rome au XIe siècle: le Liber officialis de la basilique des Saints-Apôtres*, "Rivista di Storia della Chiesa in Italia" 33, 1979, 65-73.

b] opera di Amalario di Metz (775 c. - 850 c.): minuzioso commento allegorico della liturgia. **BBG:** *Amalarii episcopi opera liturgica omnia*, edita a IOANNE MICHAELE HANSSENS, II: *Liber Officialis*, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana 1948 (Studi e Testi 139).

**Liber orationum festivum:** raccolta delle orazioni delle ore festive nella liturgia \*secolare.

**Liber orationum psalmographus:** raccolta di preghiere per la liturgia delle ore nel \*rito ispanico; il nucleo centrale è costituito da \*collette salmiche.

**Liber ordinalis** = Libro ordinario.

**Liber ordinarius** = Libro ordinario.

**Liber ordinum:** nel \*rito ispanico designa una raccolta con materiale proprio del \*rituale (*L. O. minor*) e del \*pontificale (*L. O. maior* oppure *L. O. episcopalis*), al quale si aggiungono molte messe votive. Il *L. O.* destinato al sacerdote si chiama anche *L. O. minor* o *sacerdotale*. **BBG:** MARIUS FÉROTIN, *Le Liber Ordinum en usage dans l'église wisigothique et mozarabe d'Espagne du Xe au XIe siècle*, Paris, Firmin-Didot 1904 (Monumenta ecclesiae liturgica 5); JOSÉ JANINI, *Liber ordinum sacerdotal (Cod. Silos, Arch. monastico, 3)*. Edicio, Silos, Abadia 1981 (Studia Silensia 7).

**Liber Pantheon:** antologia pisana del 1483 con responsori (a una e a due voci), *Exultet...* **BBG:** GIACOMO BAROFFIO - EUN JU ANASTASIA KIM, *Liturgia e canto nella cattedrale di Pisa*, 2019 000

**Liber politicus** = Liber polliticus.

**Liber polliticus:** \*libro ordinario di San Pietro in Roma redatto dal cantore Benedetto (sec. XII). *Cfr.* Carnevale. **BBG:** PAUL FABRE [- LOUIS DUCHESNE] (edd.), *Le Liber Censuum de l'Eglise Romaine avec une Préface et un commentaire*, T. II-III, IV: *Le Liber Politicus de Benoit chanoine et chantre de Saint-Pierre*, Paris, A. Fontegmoint 1905, 139-174; TOMMASO DI CARPEGNA FALCONIERI, *Gioco e liturgia nella Roma medievale. Dal Liber polipticus del canonico Benedetto*, "Ludica. Annali di storia e civiltà del gioco" 3, 1997, 51-000; NANCY SPATZ, *Church Porches and the Liturgy in Twelfth-Century Rome*, in THOMAS J. HEFFERNAN - E. ANN MATTER (edd.), *The Liturgy of the Medieval Church*, Kalamazoo, Western Michigan University 2001, 327-367; JOHN F. ROMANO, *The Ceremonies of the Roman Pontiff: Rereading Benedict's Twelfth-Century Liturgical Script*, "Viator" 41/2, 2010, 133-149 (riflette innovazioni introdotte da Innocenzo II + 1143; 141 sinossi schematic *Liturgical practices for the Easter Vigil at Rome based upon Benedict's Ordo* [PRG, Benedetto, Laterano, Pont XII, *Ordo* di Basilea, Pont XIII, Ordinario XIII, Pont Durando]).

**Liber polyptychus** = Liber polliticus.

**Liber Pontificalis:**

a] = Pontificale;

b] resoconto annalistico della vita dei papi o dei vescovi di una città (es. Roma, Ravenna) con notizie anche sulla loro reale o presunta attività liturgica e musicale. **BBG:** LOUIS DUCHESNE, *Le Liber Pontificalis. Texte, introduction et commentaire*, 2 voll., Paris, Ed. De Boccard 1955 (= anastatica 1981; I ed. 1886 e 1892) + Tome III: CYRILLE VOGEL (ed.), *Additions et corrections de Mgr L. Duchesne avec L'histoire du Liber Pontificalis depuis l'édition de L. Duchesne, une bibliographie et des tables générales*, Paris, Ed. De Boccard 1957 (= anastatica 1981); SALVATORE MARTINEZ, *Musica e liturgia nel Liber pontificalis da Papa Alessandro a Papa Onorio 2: antologia e commento*, Cremona, Facoltà di musicologia 2005-06 (tesi, rel. G. BAROFFIO); DEBORAH MAUSKOPF DELIYANNIS (ed.), *Agnelli Ravennatis Liber Pontificalis Ecclesiae Ravennatis*, Turnhout, Brepols 2006 (Corpus Christianorum. Continuatio Mediaevalis 199).

**Liber praeconii:** libro moderno che contiene il \*preconio pasquale del \*rito ambrosiano.

**Liber precum:** raccolta di \*apologie e di altre preghiere devozionali.

**Liber primicerii:** redatto da Antonio Confalonieri nel 1408, raccoglie anche numerose notizie sulla vita liturgica (doveri del primicerio, celebrazion degli anniversari annuali...).

**Liber processionalis** = Processionale.

**Liber processionum** = Processionale.

**Liber Quare**: trattato medioevale sulla liturgia in forma dialogica come un catechismo con 253 domande (*quare* ?).

**BBG**: GEORGIUS POLYCAPRUS GÖTZ (ed.), *Liber Quare*, Turnhout, Brepols 1983 (Corpus Christianorum. Continuatio Mediaevalis 60).

**Liber responsorialis** = Antifonario § a.

**Liber ritualis** = Rituale.

**Liber rituum** = Rituale.

**Liber sacerdotalis**:

a) = Rituale;

b) rituale redatto da ALBERTO DE CASTELLO/CASTELLANO(I). **BBG**: DAVIDE RIGHI, *Il Sacerdotale di Alberto De Castello e le sue numerose edizioni (1523-1603). Analisi delle edizioni e della struttura del Liber Sacerdotalis. Una introduzione allo studio del testo e delle fonti*, Padova, ILP S. Giustina 2013 (tesi, rel. A. M. CALAPA).

**Liber sacramentorum** = Sacramentario. **BBG**: MARIUS FÉROTIN (ed.), *Le Liber Mozarabicus Sacramentorum et les manuscrits mozarabes. Réimpression de l'édition de 1912 et bibliographie générale de la liturgie hispanique, préparées et présentées par ANTHONY WARD et CUTHBERT JOHNSON*, Roma, CLV Edizioni Liturgiche 1995 (Bibliotheca 'Ephemerides Liturgicae' «Subsidia» 78 = Instrumenta Liturgica Quarreriensia 4).

**Liber sacrarum caerimoniarum** = Cerimoniale.

**Liber sermonum**: la raccolta delle omelie patristiche da proclamare dopo il canto del vangelo nel \*rito ispanico.

**Liber tramitis**: \*consuetudinario cluniacese dell'abbazia di \*Farfa. **BBG**: PETRUS DINTER (ed.), *Liber Tramitis aevi Odilonis abbatis*, Siegburg, Franc. Schmitt Success. 1980 (Corpus Consuetudinum Monasticarum 10); SUSAN BOYNTON, *Uses of the Liber Tramitis at the Abbey of Farfa*, in *FsHiley* 2007, 87-104 [in appendice *Marginal annotations in the Farfa capitulary-collector compared with the text of the Liber tramitis*].

**Liber typicus**: cfr editio typica.

**Liber usualis**: libro moderno redatto dai monaci di Solesmes (1903) che contiene i canti della \*messa e delle \*ore diurne.

**BBG**: TH. LAROCHE, *Le Graduel omain et le Liber Usualis de 1903*, "RaGr" 9, 1910, 489-532.

**Liber usuum** = Libro ordinario.

**Liber vespertalis**: nel \*rito ambrosiano la raccolta dei canti che si eseguono nelle ore diurne della liturgia delle ore. È l'equivalente dell'\*antifonario diurno del \*rito romano.

**Liber virginum**: lezionario agiografico che raccoglie in modo esclusivo o almeno prevalente vite di sante vergini.

**Liber vitae** = Liber memorialis.

**LIBERTAS**. **BBG**: ANTOON A. R. BASTIAENSEN, *L'Église à la conquête de sa liberté. Recherches dans le sacramentaire de Vérone*, Nimegue, 1970 (Graecitas et Latinitas Christianorum Primaeva. Supplement 3).

**LIBERTINO**: santo. **BBG**: EDWARD B. GARRISON, *Saints Equizio, Onorato and Libertino in Eleventh – and Twelfth Century Italian Litanies as Clues to the attribution of Manuscripts*, "Revue Bénédictine" 80, 1978, 297-315.

**LIBERTINO**: santo, Fondi. **BBG**: VERRANDO *Frammenti* 1999, 262.

**Libri pœnitentiales** = Penitenziale.

**Libro degli anniversari** = Obituario.

**Libro del capitolo**: raccolta degli elementi necessari alla celebrazione dell'\*ufficio del capitolo, una riunione comunitaria (religiosi, canonici) che si svolgeva nella sala del \*capitolo alla fine dell'ora di \*prima. Oltre al martirologio, altri elementi possono essere la regola, l'\*evangelistario, un \*omeliario ridotto. **BBG**: JEAN-LOUP LEMAITRE, *Liber capituli. Le livre du chapitre, des origines au XVIe siècle. L'exemple français*, in KARL SCHMID - JOACHIM WOLLASCH (edd.), *Memoria. Der geschichtliche Zeugniswert des liturgischen Gedankens im Mittelalter*, München, Fink 1984, 625-648 (Münsterische Mittelalter-Schriften 48); JEAN VEZIN, *Problèmes de datation et de localisation des livres de l'office de Prime*, in SCHMID - WOLLASCH, *Memoria*, 613-624; HUBERT HOUBEN, *Il "libro del capitolo" del monastero della S.S. Trinità di Venosa (Cod. Casin. 334): una testimonianza del Mezzogiorno normanno*. Galatina, Congedo 1984; GIUSEPPE DE TROIA (- ITALIA PIACENTE), *Martyrologium pulsanensis cenobii sancte Cecilie de Foggia*, Banca del Monte 1987 [Napoli, Bibl. Nazionale, VIII C 13]; MARIANO DELL'OMO, *Liturgia della memoria a Montecassino: il "Libro dell'ufficio del capitolo" nel codice Casin. 47*, "Benedictina" 48, 2001, 239-250.

**Libro dell'ufficio del capitolo** = Libro del capitolo.

**Libro d'ore** [*Horæ, Horæ BVM, Hortulus animæ*]:

a) raccolta di formulari di preghiere che s'ispirano alle \*ore liturgiche, ma che non sono vincolate a un preciso giorno (ore della Beata Vergine Maria, dello Spirito Santo...).

b) Tradizionalmente il Libro d'Ore contiene nove sezioni:

- 1] calendario,
- 2] inizio o brani dei Vangeli,
- 3] Ore della Vergine Maria,
- 4] Ore della Croce,
- 5] Ore dello Spirito santo,
- 6] le preghiere mariane *Obsecro te* e *O intemerata*,
- 7] i salmi penitenziali seguiti dalle litanie dei santi,
- 8] Ore dei defunti,
- 9] suffragi o commemorazioni.

c) Molti libri d'Ore omettono una o più sezioni; altri aggiungono nuove. **BBG**: VICTOR LEROQUAIS, *Les Livres d'Heures manuscrits de la Bibliothèque Nationale*, 3 voll., Paris, V. Leroquais 1927; PIETRO ZORZANELLO, *Libri d'ore a stampa dei secoli XV e XVI nella R. Biblioteca Palatina di Parma*, "Gutenberg-Jahrbuch" 1933, 75-88; VICTOR LEROQUAIS, *Supplément aux Livres d'Heures manuscrits de la Bibliothèque Nationale (Acquisitions récentes et donation Smith-Lesouëf)*, Macon, Protat 1943; GERARD ACHTEN - LEO EIZENHÖFER - HERMANN KNAUS, *Die lateinischen Gebetbuchhandschriften der Hessischen Landes- und Hochschulbibliothek Darmstadt*, Wiesbaden, Harrassowitz 1972 (Die Handschriften der Hessischen Landes- und Hochschulbibliothek Darmstadt 3); CARLO MARCORA, *I libri d'Ore della Biblioteca Ambrosiana*, Milano, L'Ariete 1973; FRANCESCA D'ARCAIS, *Un Libro d'ore trecentesco proveniente dal Convento del Santo*, "Il Santo" 19, 1979, 85-90; MALCOM B. PARKES, *Books of Hours: content and order*, in *The Medieval Manuscripts of Keble College Oxford: a descriptive catalogue with*

summary descriptions of the Greeks and Oriental manuscripts, London, Scolar Press 1979 (tabella su due pagine); GIORDANA MARIANI CANOVA, *Testimonianze illustrati di pietà francescana a Padova: l'offiziolo sforzesco della Capitolare e la donazione di Bianca Maria Visconti*, "Le Veneziae francescane" N. S. 1, 1984, 81-89; PAUL SAENGER, *Books of Hours and the Reading Habits of the Later Middle Ages*, "Scrittura e Civiltà" 9, 1985, 239-269; GERARD ACHTEN (- EVA BLIEMBACH), *Das christliche Gebetbuch im Mittelalter. Andachts- und Stundenbücher in Handschrift und Frühdruck*, Berlin, Staatsbibliothek Preussischer Kulturbesitz 1987, 2 ed. (Ausstellungskataloge 13); GIOVANNI MORELLO (ed.), *Libri d'Ore della Biblioteca Apostolica Vaticana. Catalogo (...)*, Zürich, Belser 1988; ROGER S. WIECK, *Time Sanctified. The Book of Hours in Medieval Art and Life*, New York, Braziller 1988 (2001); PAOLA SEMOLI, *Il libro d'ore, ms. 83 della Biblioteca Rilliana di Poppi*, "Min" 2, 1989, 155-159; KATHLEEN L. SCOTT, *Later Gothic Manuscripts 1390-1490, II: Catalogue and Indexes*, London, Harvey Miller 1996 (A Survey of Manuscripts Illuminated in the British Isles 6/2) [382-383: *Pictorial Subjects of selected English Books of Hours c. 1390 - c. 1480*]; ROGER S. WIECK, *Painted Prayers. The Book of Hours in Medieval and Renaissance Art. Catalogue of the Exhibition (...)*, New York, 1997; ALESSANDRA PERRICCIOLI SAGGESE, *Un libro d'ore della Bibliothèque Nationale di Parigi e alcune riflessioni sull'attività di miniatore del 'Maestro del retablo di Bolea'*, "Prospettive" nr. 91-92, 1998, 91-95 [ms. lat., 1354]; BRONWYN C. STOCKS, *The Illustrated Office of the Passion in Italian Books of Hours*, in MARGARET M. MANION - BERNARD J. MUIR (edd.), *The Art of the Book. Its Place in Medieval Worship*, Exeter, University of Exeter Press 1998, 111-152; KURT BARSTOW, *The Gualengh-d'Este Hours. Art and Devotion in Renaissance Ferrara*, Los Angeles, 2000; CRISTINA DONDI, *Book of Hours. The Development of the Texts in Printed Form*, in KRISTIAN JENSEN, *Incunabula and their Readers: Printing, Selling, and Using Books Printed in the Fifteenth Century*, London, British Library 2003, 53-70 + 212-223; GIACOMO BAROFFIO, *Colligere fragmenta ne pereant. I frammenti liturgici italiani*, in *KWolffenbüttel* XXXX, 11-32; FRANCESCA MANZARI, *Les livres d'heures en Italie. Réception et diffusion d'un livre d'origine septentrionale*, "Gazette du livre médiéval" nr. 45, 2004, 1-16; BARBARA PELLEGRINELLI, *Tempo liturgico e tempo sociale nei calendari dei libri d'Ore del XV secolo. Il caso del codice Ma 414 della Civica Biblioteca A., Mai*, "Bergomum" 98, 2003 [2004], 41-68; KAY SUTTON, *The lost Officium of Francesco da Barberino rediscovered*, "The Burlington Magazine" 147, 2005, 152-164; MARC GILL, *Bibliothèque municipale de Lille. Catalogue des livres de dévotion manuscrits et imprimés (XIIe-XV<sup>e</sup> siècle): livres d'heures et de prières, psautiers, bréviaires*, Lille, Université Charles-de-Gaulle - Bibliothèque municipale 2006 (Corpus des manuscrits médiévaux et des incunables 1); JONATHAN J. G. ALEXANDER, *A Book of Hours from Ferrara Now in the Peterborough Museum and Art gallery, England*, "Rivista di storia della miniatura" 12, 2008, 17-22; FRANCESCA MANZARI, *Libro d'ore di Bianca di Savoia*, in DANIELA PARENTI (ed.), *Giovanni da Milano. Capolavori del Gotico fra Lombardia e Toscana*, Firenze, Giunti 2008, 284-291 nr. 36 [CIm 23215]; ULRIKE BAUER-EBERHARDT, *Das Gebetbuch der Taddea Visconti*, "Münchener Jahrbuch der bildende Kunst" S. 3, 60, 2009, 161-170; GIACOMO BAROFFIO, *Testo e musica nei libri d'ore*, "Rivista italiana di musicologia" 34, 2011, 19-87; ULRIKE BAUER-EBERHARDT, *Pierantonio Sallando und Francesco Marmitta in einem bolognesischen Stundenbuch*, in *FsMarianiCanova* 2012, 296-301; ANNA DE FLORIANI, *Ciò che resta di un Libro d'ore padovano*, in *FsMarianiCanova* 2012, 120-127 [Pavia, Aldini 20]; FRANCESCA MANZARI, *Devozione privata, spiritualità francescana e confraternite a Padova nel tardo Trecento: il Libro d'ore lat. 1352 (Parigi, Bibliothèque nationale de France)*, in *FsMarianiCanova* 2012, 170-178; EKATERINA ZOLOTOVA, *Matteo de' Pasti miniatur: dai documenti alle opere*, in *FsMarianiCanova* 2012, 210-216 [ms Mosca 256]; SANDRA HINDMAN - JAMES H. MARROW (edd.), *Books of Hours Reconsidered*, Turnhout, Brepols 2013 (Harvey Miller Publishers) (Studies in Medieval and Early Renaissance Art History); CLAUDIA MONTUSCHI, *La rara eleganza della pergamena nera: il libro d'ore Vaticano latino 9488*, in *FsFarina* 2013, II, 701-767; SANDRO BERTELLI - DANIELA GOLDIN FOLENA - GIORDANA MARIANI CANOVA - CHIARA PONCHIA - FRANCESCO G.B. TROLESE (edd.), *Officium di Francesco da Barberino. Commentario all'edizione in fac-simile*, Roma, Salerno Editrice 2016; Center for Studies of Illuminated Manuscripts in Denmark - Center for håndskriftstudier i Danmark, *Hore Beate Marie Virginis - Index to a Selection of Uses* <<http://www.chd.dk/use/index.html>>; GLENN GUNHOUSE, *A Hypertexte Book of Hours* <<http://medievalist.net/hourstxt/home.htm>>.

**Libro liturgico**: sussidio librario utilizzato durante le celebrazioni o prima di esse in vista di un corretto svolgimento delle

azioni liturgiche (esempio: \*calendario, \*libro ordinario ...). **BBG**: PAUL FAIDER, *Sur quelques expressions touchant au domaine du livre au moyen âge*, "ALMA" 11, 1936, 15-22; GERD TELLENBACH, *Liturgische Gedenkbücher als historische Quellen*, in *FsTiserant* 1964/5, 389-399; Armando Petrucci, *Scrittura e libro nell'Italia altomedievale*, "StM" 10/2, 1969, 157-213 (= *A Giuseppe Ermini*, II vol., 1970). List of Uniform Titles for Liturgical Works of the Latin Rites of the Catholic Church, London, IFLA INTERNATIONAL OFFICE FOR UBC 1981 / 2 ed. (= <http://www.ifla.org/VI/3/pubs/unititles.htm>); ANDREW HUGHES, *Medieval Manuscripts for Mass and Office. A Guide to Their Organization and Terminology*, Toronto, 000 1982; CARLA BOZZOLO & AL., *Les abréviations dans les livres liturgiques du XV<sup>e</sup> s. Pratique et théorie*, in *KPaleografia* 1987, 17-27; GIACOMO BAROFFIO, *I manoscritti liturgici*, in VIVIANA JEMOLO - MIRELLA MORELLI (edd.), *Guida a una descrizione uniforme dei manoscritti e al loro censimento*, Roma, ICCU 1990, 143-192; GIACOMO BAROFFIO, *Colligere fragmenta ne pereant. I frammenti liturgici italiani*, in *KWolffenbüttel* XXXX, 11-32; GIACOMO BAROFFIO, *I libri liturgici musicali, con particolare attenzione ai codici italiani*, in CARLO FIORE (ed.), *Il libro di musica. Per una storia materiale delle fonti musicali in Europa*, Palermo, l'Epos 2004, 21-41 (De charta 7); ANGELUS HÄUSSLING, *Die Gattungen des liturgischen Buches in Geschichte und Gegenwart*, "Kirchliches Buch- und Bibliothekswesen" 5, 2004, 11-51; GIANCARLO ROSTITOLLA Con la collaborazione di LUCIANO LUCIANI, *Clavis Archivorum ac Bibliothecarum Italicarum ad Musicam artem pertinentium (CABIMUS). Guida alle biblioteche e archivi musicali italiani Con la relativa Bibliografia Musicologica*, Roma - Milano, Ibmus - Aisthesis 2004 (Studi, Cataloghi e Sussidi 10); BEATE BRAUN-NIEHR, *Liturgische Handschriften des hohen Mittelalters und ihre Ausstattung*, in ANDREAS FINGERAGEL (ed.), *Romanik*, Graz, ADVA 2007, 289-308 (Geschichte der Buchkultur 4/1).

**Libro ordinario** [*Agenda, Manuale*]: minuziosa descrizione delle celebrazioni liturgiche secondo la tradizione propria di una particolare Chiesa locale. Il L.O. ha acquisito valore prescrittivo. *Cfr.* Beroldo, Consuetudinario, Uso carmelitano.

**BBG**: GRÉGOIRE PORAS, *Ordinaires*, in *Le Graduel Romain, Edition critique par les moines de Solesmes*, II, Solesmes, Abbaye Saint-Pierre 1957, 189-196 (segnalate fonti di centri italiani: Aquileia, Benevento, Padova, Palermo, Parma, Roma S. Giovanni in Laterano, Sicilia, Verona); LUIGI BARBIERI, *Ordinarium ecclesiae Parmensis et vetustioribus excerptum reformatum A. MCCCCXVII*, Parmae, P. Fiaccadori 1866 (Monumenta historica ad provincias Parmensem et Placentinam pertinentia 1); MARCUS MAGISTRETTI (ed.), *Beroldus sive Ecclesiae Ambrosiana Mediolanensis Calendarium et Ordines sac. XII ex codice Ambrosiano*, Mediolani, J. Giovanola et Soc. 1894; PAUL FABRE [- LOUIS DUCHESNE] (edd.), *Le Liber Censuum de l'Eglise Romaine avec une Préface et un commentaire*, T. II-III, IV: *Le Liber Politicus de Benoit chanoine et chantre de Saint-Pierre*, Paris, A. Fontegmoint 1905, 139-174; BENEDICT ZIMMERMAN, *Ordinaire de l'Ordre de Notre-Dame du Mont-Carmel par Sibert de Beka (vers 1312), publié d'après le manuscrit original et collationné sur divers manuscrits et imprimés*, Paris, Picard 1910 (Bibliothèque Liturgique 13) [ed. anast. in *KSibert* 2009]; LUDWIG FISCHER, *Bernhardi cardinalis et Lateranensis ecclesiae prioris Ordo Officiorum Ecclesiae Lateranensis*, München u. Freising, Datterer & Cie 1916 (Historische Forschungen und Quellen 2-3); LILLI GJERLØW (ed.), *Ordo Nidrosiensis Ecclesiae (Ordbók)*, Osloiae, Norsk Historisk Kjeldeskrift-Institut 1968 (Libri liturgici provinciae Nidrosiensis Medii Aevi 2); ADALBERT KURZEJA, *Der älteste Liber Ordinarius der Trierer Domkirche*. London, Brit. Mus., *Harley* 2958, *Anfang* 14. Jh. Ein Beitrag zur Liturgiegeschichte der deutschen Ortskirchen, Münster Wf., Aschendorff 1970 (LQF 52); FRANZ KOHLSCHIEIN, *Der Paderborner liber Ordinarius von 1324, Textausgabe mit einer strukturgebittlichen Untersuchung der antiphonalen Psalmodie*, Paderborn, Altertumsverein 1971 (Studien und Quellen zur Westfälischen Geschichte 11); GILLES G. MEERSSEMAN - E. ADDA - JEAN DESHUSSES, *L'orazione dell'arcidiacono Pacifico e il Carpsum del cantore Stefano. Studi e testi sulla liturgia del duomo di Verona dal IX all'XI sec.*, Friburgo, Ed. Universitarie 1974, 241 [Spicilegium Friburgense 21]; STEPHEN J. P. VAN DIJK (- J. HAZELDEN WALKER), *The Ordinal of the Papal Court from Innocent III to Boniface VIII and related documents*, Fribourg, Ed. Universitaires 1975 (Spicilegium Friburgense 22); MARIO BOCCI, *De sancti Hagonis actis liturgiis*, Firenze, Leo S. Olschki 1984, 69 (Documenti della Chiesa volterrana 1); LUCAS JOQUÉ (ed.), *Liber Ordinis Sancti Victoris Parisiensis*, Turnhout, Brepols 1984 (Corpus Christianorum. Continuatio Mediaevalis 61); ROBERT AMIET - LIN COLLIARD, *L'Ordinaire de la Cathédrale d'Aoste [Bibliothèque Capitulare, Cod. 54, fol. 93-240]*, Aoste, Imprimerie Valdôtaine 1978 [Monumenta Liturgica Ecclesiae Augustanae 4]; E. Foley, *The 'Libri ordinari': An Introduction*, "EL" 102, 1988, 129-137; AIMÉ-GEORGES MARTIMORT, *Les 'Ordines', les Ordinaires et les Cérémoniaux*, Turnhout, Brepols 1991 (Typologie des sources du Moyen Age occidental 56); FELIX HEINZER, *Der Hirsauer 'Liber Ordinarius'*, "RB" 102, 1992, 309-347; BONIFACIO G. BAROFFIO, *Genova: un contesto storico-liturgico. Appunti in margine all'edizione del processionale benedettino*, in AMELIA DE SALVATORE, *La*



*liturgia del Corpus Christi a Roma - Canti processionali monastici a Parma*, Roma, PIMS - Iter liturgicum Italicum 1994, 59-67 (Munuscula liturgica 4) [stralcio da London, British Libr., Add. 42503]; ROBERT AMIET, *La tradition manuscrite du manuel ambrosien*, "Scriptorium" 49, 1995, 134-142; FERDINANDUS DELL'ORO (- RENATUS MAMBRETTI), *Liber Ordinarius Modoetiensis cum Calendario-Obituariis*. Tomus A: *Liber Ordinarius Modoetiensis*; Tomus B: *Kalendarium-Obituarium Modoetiense*, Studia et editionem paravit RENATUS MAMBRETTI adlaborante FERDINANDO DELL'ORO, Roma, C.L.V. - Edizioni Liturgiche 2001 (Bibliotheca "Ephemerides Liturgicae" 117 = Monumenta Italiae Liturgica II); GIULIO CATTIN - ANNA VILDERA con contributi di ANTONIO LOVATO - ANDREA TILATTI, *Il 'Liber Ordinarius' della Chiesa Padovana*. Padova, Biblioteca Capitolare, ms. E 57, sec. XIII., 2 voll., Padova, Istituto per la storia ecclesiastica padovana 2002 (Fonti e ricerche di storia ecclesiastica padovana 27); L. WEINRICH, *Der Ordo officiorum Senensis ecclesiae des Oderigo und Sicards* *Mitralis de officio*, "SE" 41, 2002, 375-389; JÜRGEN BÄRSCH, *Liber Ordinarius. Zur Bedeutung eines liturgischen Buchtyps für die Erfassung des Mittelalters*, "Archa Verbi. Yearbook for the Study of Medieval Theology" 2, 2005, 9-58; TILLMANN LOHSE, *Der Liber Ordinarius als 'unfester Text'. Drei editorische Maximen*, in *KToru* 2011, 125-144; TILLMANN LOHSE, *Stand und Perspektiven der Liber ordinarius-Forschung*, in KLAUS GEREON BEUCKERS (ed.), *Liturgie in mittelalterlichen Frauenstiften. Forschungen zum Liber ordinarius*, Essen, Klartext Verlag 2012, 215-255 (Essener Forschungen zum Frauenstift 10); PAOLO CAVALIERI - MICHELA GATTI - DANIELE PIAZZI (edd.), GIOVANNI BAROZZI, *Liber Ordinarius Divinorum Officiorum et Consuetudinum Ecclesiae Pergami* [1456-1464], Cinisello Balsamo 2015 (Fonti e strumenti per la storia e l'arte di Bergamo 4).

**Licata** - convento francescano. **BBG**: MARIA CONCETTA DI NATALE, *I Coralli miniati*, in DIEGO CICCARELLI (ed.), *La Biblioteca Franciscana*, E.B.F. Biblioteca Franciscana di Palermo - Officina di Studi medievali 1995, 203-212: 209.

**Liminote**: a Milano le donne che, subito dopo il matrimonio, seguivano l'uso, d'origine pagana, di andare ad accendere delle lampade davanti a un bassorilievo di Imeneo, il dio degli sponsali. **BBG**: ENRICO CATTANEO, *La celebrazione delle nozze a Milano*, in *La Chiesa di Ambrogio. Studi di storia e di liturgia*, Milano, Vita e Pensiero 1984, 180 [= "Ricerche storiche sulla Chiesa Ambrosiana" 6, 1976, 142-180].

**Lincoln (Dyfed - UK)**: Archivi e Biblioteche. **BBG**: KER III, 134 (Cathedral).

**Linea** = Camice, = Tunicella.

**Linea dalmatica** = Tunicella.

**Lineola**: elemento neumatico equivalente a la \*apostropha en algunas notaciones "in campo aperto" (francesa, hispánica...) [JCA].

**Lingua**: idioma utilizzato nelle celebrazioni liturgiche. Nei riti occidentali fino al \*concilio vaticano II ha monopolizzato i testi il \*latino. *Cfr.* Traduzione. **BBG**: GIUSEPPE LANDOTTI, *Le traduzioni del messale in lingua italoiana anteriori al movimento liturgico moderno. Studio storico*, Roma, Ed. Liturgiche 1975 (Bibliotheca "Ephemerides Liturgicae". Subsidia 6); *Instructio de usu linguarum popularium in libris liturgiae Romanae edendis* ["*Liturgiam authenticam*": 28 III 2001], "Ephemerides Liturgicae" 115, 2001, 259-293.

**Linteamen** = Velo.

**Linteamen altaris** = Tovaglia.

**Linteolum**: Panno da stendere sull' \*ambone o sulla balaustra del \*pulpito.

**Liquescenza**: fenomeno che vocale che riguarda la pronuncia del latino in particolari contesti di articolazione sillabica; di conseguenza è anche un fenomeno d'interesse musicale. **BBG**: RAFFAELLO BARALLI, *Di un caso strano di liquescenza che comparisce nell'Ed. Vaticana*, "RaGr" 9, 1910, 113-118; FRANZ TACK, *Die liqueszierenden Neumen des Introitus in der Tradition des Codex 339 von St. Gallen*, in *FsJobner* 1950, 66-72; MATHIAS BIELTIZ, *Zum Bezeichneten der Neumen, insbesondere der Liquescenz: ein Hypothesenansatz zum Verhältnis von Musik und Sprache, zur diatonischen Rationalität, zur Bewegung- und Raum-Analogie, zur Entstehung der Neumenschrift und zur Rezeption des Gregorianischen Choralis in Benevent*, Neckargemünd, Mänesse Verlag 1998; MARC DEBROCK - PIETER MANNAERTS, *Liquescence et force articulatoire. Une approche phonétique du chant grégorien*, "EtGr" 45, 2018, 71-106.

**Lisboa (P)**: Archivi e Biblioteche. **BBG**: FEDERICA TONIOLO, *A proposito del libro d'ore di Alfonso I*, "Min" 2, 1989, 149-151; NINO ALBAROSA, *Lettere sotto i segni liquescenti sangallesi*, in *FsAgustoni* 2005, 121-146.

**Litania**:

a) con questo e altri termini (preci/preghiera universale/preghiera dei fedeli) si designa una serie di invocazioni collocate oggi nella \*messa (dopo il vangelo e l'omelia) e nella \*liturgia delle ore (\*lodi e \*vespri). Una forma arcaica di tale preghiera si trova nella odierna liturgia pomeridiana del \*venerdì santo (preghiera universale/orazioni solenni); **BBG**: PAUL DE CLERCK, *La "Prière universelle" dans les liturgies latines anciennes. Témoignages patristiques et textes liturgiques*, Münster, Aschendorff 1977 (LQF 62); JEAN-BAPTISTE MOLIN, *Quelques textes médiévaux de la Prière Universelle*, in *FsNocenti* 1988, 333-358; JOHN BOE, *Italian and Roman verses for Kyrie Ieyson In the mss Cologny-Genève, Bibliotheca Bodmeriana 74 and Vaticanus latinus 5319*, in *KTropi* 1990, 337-384; MARTIN KLÖCKENER, *Die "Orationes Sollemnes" am Mittwoch der Heiligen Woche (OR XXIV, 1-4). Eine Erneuerung aus der Karolingerzeit*, "ALw" 34, 1992, 84-101; ANNEKE B. MULDER-BAKKER, *Was Mary Magdalen a Magdalen?*, in *FsEngels* 1996, 269-274; MANUEL PEDRO FERREIRA, *Dating a Fragment: A Cistercian Litany and its Historical Context*, in *FsBaroffio* 2013, 293-313; DOMINIK TERSTRIEP, *Litaneien - Weisheit als Gebet*, in GIANLUCA DE CANDIA - PHILIPPE NOUZILLE (edd.), *Sancta Morum Elegancia. Stile e motivi di un pensare teologico. Miscellanea offerta a Elmar Salmann*, Roma, Pontificio Ateneo S. Anselmo 2018, 607-623 (Studia Anselmiana 177).

b) invocazioni a D-i-o

b/1] per mezzo di Cristo; **BBG**: JEAN EVENOU, *Les litanies du Christ prêtre et victim*, "EL" 119/1, 2005, 25-51.

b/2] per intercessione della vergine Maria (litane mariane); GILLES G. MEERSSEMAN, *Der Hymnos Akathistos im Abendland. I: Akathistos-Akolithie und Gruss hymnen; II: Gruss-Psalter, Gruss-Orationen, Gaude-Andachten und Litaneien*, Freiburg Schw., Universitätsverlag 1958 e 1960 (Spicilegium Friburgense 2 e 3).

b/3] per intercessione di santi, disposti secondo categorie (apostoli ed evangelisti, martiri...: litane dei santi), con formule ripetitive ("Sancte X, ora pro nobis"). **BBG**: STEPHEN VAN DIJK,

c] Le litaneie si cantano in diverse circostanze (\*veglia pasquale, \*ordinazioni, ingresso di un vescovo con la modifica della riusposta *ora pro nobis/ orate pro eo* ...). **BBG**: YVES DELAPORTE, *Sancte Gregori, ora pro nobis*, "RG" 18, 1933, 100-105; DEREK HOWARD TURNER, *A twelfth Century Psalter from Camaldoli*, "RB" 72, 1962, 109-130 [120-121: ed. Litaneie]; GISEBERT KNOPP, *Sanctorum nomina seriatim. Die Anfänge der Allerheiligenlitaneie und ihre Verbindung mit den "Laudes regiae"*, "Römische Quartalschrift" 65, 1970, 185-231; ANSELMO LENTINI, *Litaneie di santi e orazioni salmiche in codici cassinesi del secolo XI*, "Benedictina" 17, 1970, 14-47; ROBERT AMIET, *La litaneie fériale selon le rit valdôtain*, in LIN COLLIARD (ed.), *Recherches sur l'ancienne liturgie d'Aoste et les Usages religieux et populaires valdôtains*, vol. V, Aoste, Musumeci 1974, 143-166; EDWARD B. GARRISON, *Saints Equizio, Onorato and Libertino in Eleventh - and Twelfth Century Italian Litanies as Clues to the attribution of Manuscripts*, "Revue Bénédictine" 80, 1978, 297-315; ACHILLE M. TRIACCA, *Le 'Litaneie sanctorum' nell'attuale liturgia romana. Dati - Annotazioni - Rilievi*, in *FsPinell* 1992, 303-372; LICCIARDELLO,

Arezzo 2005, 422-446; CLYDE W. BROCKETT, *Letania and Preces: Music for Lenten and Rogations Litanies*, Ottawa, Institute of Medieval Music, 2006 (Musicological Studies 85); ASTRID KRÜGER, *Litanei-Handschriften der Karolingerzeit*, Hannover, Hahnsche Buchhandlung 2007 (MGH Hilfsmittel 24).

d] = \*Kyrie eleison.

**Litania abecedaria**: **BBG**: NIELS KROGH RASMUSSEN, *An early „Ordo Missae“ with a „Litania Abecedaria“ Addressed to Christ (Rome, Bibl. Vallicelliana, Cod. B 141, XI. Cent.)*, “EL” 98, 1984, 198-211.

**Litania maior** = Litanie maggiori.

**Litania quindena**: preghiera litanica in cui ogni invocazione è ripetuta cinque volte.

**Litania septena**: preghiera litanica in cui ogni invocazione è ripetuta sette volte.

**Litania terna**: preghiera litanica in cui ogni invocazione è ripetuta tre volte.

**Litania triduana**: nel \*rito ambrosiano la liturgia propiziatoria celebrata con varie azioni e processioni dal lunedì al mercoledì che seguono l\*Ascensione. *Cfr.* \*Rogazioni, Rotulus letaniarum. **BBG**: *Modo et rito di far le letanie triduane fatto de ordine di monsig. reverendiss. vescovo di Tortona, per la città et diocesi sua dal reverendo messer PIETRO FRANCESCO BOUERO da Sale canonico nella chiesa cathedrale*. In Alessandria, appresso Ercole Quinciano 1582.

**Litaniae** = **Litania** = **Kyrie eleison**.

**Litaniae minores** = Rogazioni.

**Litaniae sancti Gregorii** = Litanie maggiori a Milano.

**Litanie maggiori**: liturgie processionali istituite a Roma da papa Liberio (352-366) e celebrate il 25 aprile (s. Marco) per soppiantare le \*ambarvalia pagane. *Cfr.* Rogazioni. **BBG**: EUGENE MOELLER, *Litanies majeures et Rogations*, “QLP” 23, 1938, 75-91; JACQUES-MARIE GUILMARD, *La Litanie Majeure et les processions de la Messe. Répertoire de chant à Rome et en Gaule dans la deuxième partie du 8e siècle*, “RIMS” 30/1, 2009, 7-61.

**Litanie minori** = Rogazioni.

**Litanie triduane**: celebrazioni itineranti che si celebravano a Milano dal lunedì al mercoledì dopo l'Ascensione, parallele alle \*rogazioni. **BBG**: *Modo et rito di far le letanie triduane fatto de ordine di monsig. reverendiss. vescovo di Tortona, per la città et diocesi sua dal reverendo messer PIETRO FRANCESCO BOUERO da Sale canonico nella chiesa cathedrale*. In Alessandria, appresso Ercole Quinciano 1582; PIETRO BORELLA, *Le litanie triduane*, “Ambr” 21, 1945, 40-50; THOMAS F. KELLY, *A Milanese Processional Roll at the Beinecke Library*, “The Yale University Library Gazette” 73, 1998, 14-31.

**Littera brevis**: piccolo pezzo di carta o di stoffa o busta di carta con particelle di \*reliquie, in uso soprattutto nei secoli XVIII-XX.

**Litterae** = Lettere significative.

**Litterae passionis**: *cf.* Passione.

**Litterae significativae** = Lettere significative.

**Liturgia delle Ore**:

a] la liturgia ciclica quotidiana della Chiesa secondo la terminologia in uso dopo la riforma liturgica del \*concilio vaticano II (*cf.* Breviario, Versus). Si distinguono varie tradizioni:

1] il \*rito romano; **BBG**: RIGHETTI 2; FRANÇOIS MASAI, *Les noms des heures et les textes de Cassien intéressant l'histoire de Prime*, “ALMA” 19, 1945-1946, 23-37; FRANÇOIS MASAI, *La ‘Regula Magistri’ et l'histoire du bréviaire*, in *FsMohlberg* 1949, 423-439; ANGELUS HAUBLING, *Brevierformen im 16. Jahrhundert. Materialien von damals und Erwägungen für morgen*, in *FsGy* 1990, 295-311; JORDI PINELL, *El oficio catedral hispánico*, “PHASE” 175, 1990, 9-37; JORDI GIBERT, *Le antifone non salmiche dell'ordinario della Liturgia horarum romana. Traccia per ulteriori approfondimenti*, in *FsPinell* 1992, 111-138; JULIÁN LÓPEZ MARTÍN, *Líneas de pneumatología litúrgica en la cincuentena pascual de la actual ‘Liturgia horarum’ del rito romano*, in *FsPinell* 1992, 139-165; RUBÉN M. LEIKAM, *La liturgia de las Horas. Las oraciones conclusivas para el tiempo durante el año*, Buenos Aires, Bonum 2000; RUBÉN M. LEIKAM, *Las oraciones conclusivas del salterio per annum de la Liturgia Horarum. Texto latino-fuentes-versión castellana*, “EO” 18, 2001, 137-172; ROBERT F. TAFT, *La liturgia delle ore in oriente e occidente. Le origini dell'ufficio e il suo significato per oggi*, Roma, Lipa 2001; SUSAN RANKIN, *Beyond the Boundaries of Roman-Frankish Chant. Alcuin's de laude Dei and Other Early Medieval Sources of Office Chants*, in *FsHughes* 2004, 229-262; JACQUES-MARIE GUILMARD, *Origine de l'Office grégorien*, “EO” 23, 2006, 37-80.

2] il \*rito ambrosiano; **BBG**: ENRICO CATTANEO, *Il breviario ambrosiano. Note storiche ed illustrative*, Milano, 1943; INOS BIFFI, *Lucernari e commemorazioni battesimali nella ‘Diurna laus’ ambrosiana*, in *FsBorella* 1982, 25-74; ANSGAR FRANZ, *Die Tagzeitenliturgie der mauländischen Kirche im 4. Jahrhundert. Ein Beitrag zur Geschichte des Kathedraloffiziums im Westen*, “ALw” 34, 1992, 23-83; ALBERTO TURCO, *I timbri modalì dell'Ufficio ambrosiano*, in *FsAngels* 2002, 145-172.

3] altri riti e usi; **BBG**: EDMONDO CARUANA, *The Influence of the Roman Rite on the Carmelite Breviary after the Council of Trent*, “Carmelus” 31, 1984, 65-131; RUBÉN M. LEIKAM, *La oración, don del Espíritu a la Iglesia. Una serie de Oraciones para las horas menores de origen galo-franco*, in *FsTriacca* 2005, 293-308; JOHN MARY BURNS, *The Liturgy of the Hours in the Carmelite Charism*, in *KBenaco* 2006, 207-249.

b] il libro che raccoglie oggi tutti i brani per la celebrazione della liturgia delle ore e che prima del \*concilio vaticano II era denominato \*breviario. Dopo il temporale, il santorale (proprio e comune), dedicazione della chiesa e ufficio dei morti, ci sono di solito formule per le \*commemorazioni, le benedizioni per i lettori...

**Liturgia Horarum** = liturgia delle \*ore § a/b.

**Liturgia**: “La L. è il complesso dei segni sensibili di cose sacre, spirituali, invisibili, istituiti da Cristo o dalla Chiesa, efficaci, ognuno a suo modo, di quello che significano e per i quali Dio (il Padre per appropriazione), per mezzo di Cristo capo, e nella presenza dello Spirito santo, santifica la Chiesa, e la Chiesa nella presenza dello Spirito santo, unendosi a Cristo suo capo e sacerdote, per mezzo di Lui rende come corpo il suo \*culto a Dio (Padre)” [CIPRIANO VAGAGGINI]. **BBG**: PROSPER GUÉRANGER, *Institutions liturgiques*, Mans, Fleuriot-Paris, Débecourt, 1841 (I-II); Paris, Julien, Lanier et C.e. Editeurs, 1851 (III); ANTONINO ROMEO, *Il termine LEITOURGIA nella greità biblica (Settanta e Nuovo Testamento)*, in *FsMohlberg* 1949, 467-519; HERMAN A. P. SCHMIDT, *Introductio in liturgiam occidentalem*, Romae, Herder 1960, 59-60 (pp. 47-87: *Definitio liturgiae*); JOSEPH RATZINGER, *Introduzione allo spirito della liturgia*, Cinisello Balsamo (MI), Edizioni San Paolo 2001 (Parola e liturgia 33); ANGELUS A. HÄUSSLING, *Der Geist der Liturgie. Zu Joseph Ratzingers gleichnamiger Publikation*, “ALw” 43/44, 2001/2002, 362-395.

**Liverpool (UK):** Archivi e Biblioteche. **BBG:** KER III, 168 (Cathedral); 235 (Merseyside County Museum); 254 (Public Libraries); 274 (University Library); CHIARA BALBARINI, *L'Antifonario della Spina, Traini e Pallieva di Ruskin*, "Predella", n. 27, 2010 [Liverpool, Univ. Libr., ms. F. 4.13]; *Medieval Manuscripts on Merseyside. Catalogue of an exhibition held in the University Art Gallery, Liverpool, from 6 May to 16 July 1993, and in the Courtauld Institute Galleries, London (...)*, Liverpool, Centre for Medieval Studies - University of Liverpool 1993.

**Lizzana** - Archivi e Biblioteche. **BBG:** MARIA ANTONIETTA CASAGRANDE MAZZOLI & AL., *I manoscritti datati della provincia di Trento*, Firenze, SISMEL Ed. del Galluzzo 1996, 61 (Manoscritti datati d'Italia 1) [Arch. Parrocchiale].

**Ljubljana (SL):** Archivi e Biblioteche. **BBG:** JURIJ SNOJ - GABRIELLA GILÁNYI (edd.), *Antiphonarium Ecclesiae Parochialis Urbis Kranj*, 2 voll. Budapest, Magyar Tudományos Akadémia Zenet Tudományi Intézet 2007 (Musicalia Danubiana 23).

**Locatio calicis:** collocare il calice sull'altare all'offertorio. **BBG:** INNSBRUCK, Universitätsbibl., 295, 226va (messale, Brixen/Bressanone, 1372): "Incipit locatio calicis. Primo sit praeparatus cum vino et aqua et patena superposita cum hostia. et locatus in altari ad dextrum latus dicat erectus Sancti spiritus assit nobis gratia faciendo crucem In nomine patris et filii et spiritus <sancti>. Recipiendo praeparatum calicem cum patena in medio stando dicat In spiritu humilitatis".

**Locedio - VC = Lucedio.**

**Loculus:**

- a] = Borsa;
- b] = Tomba;
- c] = Cimitero.

**Locus** = Tomba.

**Locus ardoris:** **BBG:** MANZ 1941 nr. 64.

**Locus chrismalis** = Consignatorium.

**Locus chrismandi** = Consignatorium.

**Locus dormitionis** = Tomba.

**Locus refrigerii.** **BBG:** CHRISTINE MOHRMANN, *Locus refrigerii*, in *STMohrmann* 2, 81-91 [1953].

**Locus requietionis** = Tomba.

**Locus sepulturae** = Tomba.

**Lodi** [*laudes, matutinales laudes, matutinum*]: ora cardine della preghiera quotidiana della liturgia delle ore, si celebra all'alba.

a] Nel \*rito romano, prima del \*concilio vaticano II, il canto di cinque unità salmodiche con le proprie \*antifone: 3 salmi, 1 cantico veterotestamentario e l'ultima unità formata dai tre salmi 148-150. Nella parte finale c'è il cantico di Zaccaria (\**Benedictus*) e la preghiera del \*Padre nostro. *Cfr.* Liturgia delle Ore.

b] Oggi... **BBG:** 000

c] Nel \*rito ambrosiano le lodi fino al XV secolo erano congiunte a \*mattutino. *Cfr.* *Vespri*. **BBG:** CATTANEO 1943, 179-191.

**Lodi:** Archivi e Biblioteche. **BBG:** ELENA CATTANEO - MONJA FARAONI, *Guida storico artistica al museo diocesano d'arte sacra di Lodi*, Lodi 1997 (ristampa Lodi, Sollicitudo 2009, 32-33).

**Lodi:** Città della Lombardia, sede episcopale. *Cfr.* Bassiano. **BBG:** MARIO MARUBBI (ed.), *L'Oro e la Porpora. Le arti a Lodi nel tempo del vescovo Pallavicino (1456-1497)*, [Cinisello Balsamo - MI], Silvana ed. 1998; ANTONIO CACCAVELLA, *La liturgia delle ore a Lodi nei primi decenni del secolo 15*, Cremona, Facoltà di Musicologia 2004-05 (tesi, rel. G. BAROFFIO); FLORENCE CHAVE-MAHIR, *Les possédées de Lodi. Parcours de deux témoignages exceptionnels sur l'exorcisme au XVIIe siècle*, "Revue Mabillon" N.S. 18, 2007, 133-161.

**Lomazzo - CO:** Archivi e Biblioteche. **BBG:** HUGLO, 226.

**Lonato - BS:** Archivi e Biblioteche. **BBG:** MARIO G. MORANDINI, *Testimonianze liturgiche bresciane*, Milano, Università Cattolica S. Cuore 1971-72, 94-98 (tesi, rel. E. CATTANEO); <PAOLA BONFADINI - GIANCARLO LANG>, *Codici e incunaboli miniati della Fondazione Ugo Da Como di Lonato*, Lonato, Comune - Fondazione Ugo Da Como 1995.

**London (UK):** Archivi e Biblioteche. **BBG:** HUGLO, 50, *passim*; KER I, 4 (British and Foreign Bible Society); 76 (Guildhall); 100 (Lambeth Palace); 173 (Oratory); 238 (St. Dominic's Priory); 255 (St. Paul's Cathedral); 313 (Society of Antiquaries of London); 315 (Society of Jesus, 114 Mount Street); 321 (Southwark, Roman Catholic Medtropolitan See); 339 (University College); 380 (Victoria and Albert Museum); 415 (Westminster Abbey); V, 15 (Central St Martin School of Art and Design); 17 (Lambeth Palace); 20 (University of London Library); CESARE DOTTA, *P. Amelli e il canto ambrosiano. Come un antifonario ambrosiano andò a Londra*, "Ambr" 9, 1933, 288-291; D. H. TURNER, *The Prayer-Book of Archbishop Arnulph II of Milan*, "RB" 70, 1960, 360-392; KLAUS GAMBER, *Die kampanische Lektionsordnung* "SE" 13, 1962, 326-352 [London, BL, Cotton Neo D.iv; Regius I.B.vii]; E. G. W. BILL, *A Catalogue of Manuscripts in Lambeth Palace Library. Mss. 122-1860, with a Supplement to M. R. JAMES'S Descriptive Catalogue of the Manuscripts in the Library of Lambeth Palace by N. R. KER*, Oxford, Clarendon Press 1972; ROWAN WATSON, *Descriptive List of Fragments of medieval Manuscripts in the University of London Library*, London, University of London Library 1976 (dattilo); ANDREW G. WATSON, *Catalogue of Dated and datable Manuscripts c. 700-1600 in the Department of Manuscripts The British Library*, I: *The Text*, II: *The Plates*, London, The British Library 1979; 'Rough Register' of *Acquisitions of the Department of Manuscripts British Library 1976-1980*, s. l., List & Index Society 1982 (Special Series 15); PAMELA R. ROBINSON, *Catalogue of dated and datable Manuscripts c. 888-1600 in London Libraries*, I: *The Text*, II: *The Plates*, London, The British Library 2003; MICHEL HUGLO, *Remarques sur l'antiphonaire vieux-romain de Londres (British Library, Additional MS 29988)*, in *F3Hiley* 2007, 295-307.

**Lonigo - VI:** S. Daniele, convento francescano. **BBG:** ZANARDI, 44-53.

**Lonigo - VI:** Ss. Fermo e Rustico, abbazia. **BBG:** SUSANNA POLLONI, *Un manoscritto polironiano contenuto nel Liber Capituli del monastero dei santi Fermo e Rustico di Lonigo (ms. Verona, Biblioteca Civica, 2005, sec. XI e XII)*, Verona, Archivio Storico Curia Diocesana 2013 (Studi e documenti di storia e liturgia 46) [[http://fermi.univr.it/medioevostudiedocumenti/Biblioteca/Biblioteca\\_Forth\\_index.html](http://fermi.univr.it/medioevostudiedocumenti/Biblioteca/Biblioteca_Forth_index.html)].

**LORENTINO & PERGENTINO:** santi di Arezzo. **BBG:** LICCIARDELLO, *Arezzo* 2005, 464-476.

**LORENZO:** diacono della Chiesa romana; festa il 10 agosto. **BBG:** ENRICO DAL COVOLO, *Leone Magno autore dell'encologia per Lorenzo martire? Ricerche sul Sacramentario Veronese*, "Salesianum" 52/2, 1990, 403-414; DARIO M. COSI, *Nota su mysteriarques in Prudenzio*, in *F3Sanders* 1991, 21-25.

**Loreto:** santuario nelle Marche (casa di Nazareth). **BBG:** GIUSEPPE AVARUCCI, *Problemi e ipotesi sull'origine del culto mariano a Loreto. In margine ad alcuni studi recenti*, "RSCI" 35, 1981, 28-39.

**Loreto:** Archivi e Biblioteche. **BBG:** PAOLO PERETTI, *MunAm* 336-337 con foto (Arch. storico della santa Casa).

**Lorica:** letteralmente “corazza”, è una tipologia di preghiera diffusa nelle isole inglesi. Cfr. Apologia, Oratio sancti Brandani.

**BGG:** GOUGAUD; RAYMOND J. S. GRANT, *Cambridge, Corpus Christi College 41: The Loricis and the Missal*, Amsterdam, Rodopi 1978 (Costerus, N.S., 17).

**Los Angeles (U.S.A.):** Archivi e Biblioteche. **BGG:** WINFRIED BÖHNE, *Ein neuer Zeuge stadtrömischer Liturgie aus der Mitte des 7. Jahrhunderts. Das Evangeliar Malibu, CA, USA, Paul Getty-Museum, normals Sammlung Ludwig, Katalog-Nr. IV 1*, “ALw” 27, 1985, 35-69; RANEE KATZENSTEIN, *A Neapolitan Book of Hours in the J. Paul Getty Museum*, “The J. Paul Getty Museum Journal” 18, 1990, 69-98; KURT BARSTOW, *The Gualenghi-d'Este Hours. Art and Devotion in Renaissance Ferrara*, Los Angeles, 2000 [ms. Ludwig IX 13]; THOMAS KERN - KURT BARSTOW, *Italian Illuminated Manuscripts in the J. Paul Getty Museum*, Los Angeles, The J. Paul Getty Museum 2005; MASSIMO MEDICA, *Un missel Bolonais du temps du Grand Schisme*, “Art de l'Enluminure” n° 41, 2012 [Getty ms 71]; BRYAN C. KEENE, *Anonymity and Choir Book Illumination. The Case of the Master of the Antiphony of San Giovanni Fuorcivitas*, “Rivista di storia della Miniatura” 20, 2016, 76-86 [Getty ms 113, già Zeileis: Koller 2015 lot 122]; [BKeene@getty.edu](mailto:BKeene@getty.edu) (MS113 verso: ENT cdbb chaG aG (FGFE FEDC DC) NEQUE S/F).

**LUCA:** evangelista. **BGG:** ALCESTE CAPELLA, *Il culto di san Luca e degli apostoli nella liturgia latina*, in *KLuca* 2000, 245-272 [Ve, GeV, GeABGS, GrH, Clm 14429; OR XII, OR XIII; CAO:DBEMV; HMN di Silos; MRT: Ger, Beda, Floro, Adone, Usuardo ...]; ROBERT GODDING, *San Luca nella tradizione agiografica latina*, in *KLuca* 2000, 135150; VITTORIO PERI, *Il culto delle immagini e delle reliquie nella crisi dell'iconoclastia*, in *KLuca* 2000, 151-202; ANDREA TILATTI, *San Luca nell'agiografia padovana medievale*, in *KLuca* 2000, 273-290; FRANCESCO G. B. TROLESE, *Il culto di san Luca evangelista nell'abbazia di Santa Giustina dal Trecento al Cinquecento e oltre*, in *KLuca* 2000, 291-329.

**Lucca:** Archivi e Biblioteche. **BGG:** HUGLO, 176, *passim*; GIOVANNI MERCATI, *Ordo Ambrosianus ad consecrandam ecclesiam et altaria*, in *StMercati* 1902, 1-27 (28-32: Appendice. *Il trattato irlandese circa la consacrazione delle chiese*); BAUDOUIN DE GAIFFIER, *Catalogue des passionnaires de la Bibliothèque Capitulare de Luques*, in BAUDOUIN DE GAIFFIER, *Recherches d'hagiographie latine*, Bruxelles, 1974, 77-124 (Subsidia Hagiographica 52); GIGETTA DALLI REGOLI - ANNA ROSA CALDEROLI MASETTI, *I corali*, in CLARA BARACCHINI (ed.), *Il Duomo di Lucca*, Lucca, Baroni 1973, 79-95, 163-177; VICTOR SAXER, *Le manuscrit 1275 de la Biblioteca gothique de Luques. Sacramentaire Grégorien du groupe de Fulda Xe siècle*, “Rivista di Archeologia Cristiana” 49, 1973, 311-360; MARCO PAOLI, *I corali della Biblioteca statale di Lucca*, Firenze, L. S. Olschki 1977 (Biblioteca di bibliografia italiana 83); SIEGHILD REHLE, *Das festtags-Sakramentar von Lucca im Typus des Sacramentarium Fuldense*, “Sacris Erudiri” 28, 1985, 451-467; MARCO PAOLI, *Arte e committenza privata a Lucca nel Trecento e nel Quattrocento. Produzione artistica e cultura libraria*, Lucca, M. Pacini Fazzi Ed. 1986; De Salvatore, *Ufficiature*, nr. 1-68; GIOVANNI NINO VERRANDO, *Frammenti e testi agiografici isolati in manoscritti italiani*, “Hagiographica” 6, 1999, 257-307 [264-266: framm. In Bibl. Cap. 14 e 89]; SUSAN RANKIN, *Beyond the Boundaries of Roman-Frankish Chant. Alcuin's de laude Dei and Other Early Medieval Sources of Office Chants*, in *FsHughes* 2004, 229-262 [MS Bibl. Cap. 490: avvento-Epifania]; LAURA VIOLI, *La Bibbia 1 della Biblioteca Capitolare Feliniana di Lucca: testo, immagini, autografia*, “Rivista di Storia della Miniatura” 21, 2017, 27-38.

**Lucca: S, Domenico.** **BGG:** ILEANA TOZZI, *I Corali miniati di suor Enfrasia Burlamacchi, fondatrice del monastero di San Domenico a Lucca*, “Arte cristiana” 93, nr. 828, 2005, 217-222.

**Lucca: S. Frediano.** **BGG:** EDWARD B. GARRISON, *Three Manuscripts for Lucchese Canons of S. Frediano in Rome*, “Journal of the Warburg and Courtauld Institutes” 38, 1975, 1-52; PIERRE-MARIE GY, *L'influence des chanoines de Luques sur la liturgie du Latran*, “Recherches des Sciences religieuses” 58, 1984, 31-44; ROMANO SILVA, *La Basilica di San Frediano in Lucca. Urbanistica Architettura Arredo*. Prefazione di ISA BELLI BARSOLI, Lucca, Cassa di Risparmio 1984 [M. Pacini Fazzi Ed. 1985].

**Lucca: S. Ponziano.** **BGG:** Messale sec. XII (Palermo, Bibl. Com., 2Qq G 2); DANEU LATTANZI II, 1984, 174.

**Lucca: S. Romano, convento domenicano.** **BGG:** DOMENICO CORSI, *La biblioteca dei frati domenicani di S. Romano di Lucca nel sec. XV*, in *Miscellanea di scritti vari in memoria di Alfonso Gallo*, Firenze, L. S. Olschki Ed. 1956, 295-310 [inventario del 1447: 1. *Unum Missale cum Evangelistario et epistulario pro altari magno*, 2. *Sex missalia pro missis privatis*, 3. *Quinque volumina ad antifanas ex quibus tria sunt pro tempore et duo pro festis*, 4. *Unum volumen ubi est historia Sancti Tomasii et corporis Christi*, 5. *Unum volume cum Invitatorio notato*, ..., 8. *Unum marterologium*, ...]; MARCO PAOLI, *Arte e committenza privata a Lucca nel Trecento e nel Quattrocento. Produzione artistica e cultura libraria*, Lucca, M. Pacini Fazzi Ed. 1986.

**Lucca: sede episcopale in Toscana.** **BGG:** GIOVANNI MERCATI, 000, in *Antiche reliquie liturgiche, Roma, 1902, 000-000 (StT 7)*; *Antiphonaire monastique XIe siècle. Codex: 601 de la Bibliothèque Capitulare de Luques*, Tournay, Desclée - Lefebvre et Cie 1906 (Paléographie Musicale 9) [antifonario di Pozzeveri]; PHILIPPART 14, nr. 26, 27; MICHEL HUGLO, *Die Adventsängänge nach den Fragmenten von Lucca*, “Kirchenmusikalisches Jahrbuch” 35, 1951, 10-15; EDWARD B. GARRISON, *The Hagiological Evidence for Attributing Certain Manuscripts to Lucca. Suggestion of a Method to be Perfected for other Centers As Well*, in *Studies in the History of Mediaeval Italian Painting*, I, 127-153, Firenze, L'Impronta 1953-1954 (programmi agiologici in 10 collezioni agiografiche attribuite a Lucca); EDWARD B. GARRISON, *A Tusco-Umbro-Sabine Breviary and Missal (Casatense 1907)*, in *Studies in the History of Mediaeval Italian Painting*, IV, 391-395, Firenze, L'Impronta 1960 (evidenze agiologiche nel territorio toscano-umbro-sabino - il gruppo “Secondiano”); EDWARD B. GARRISON, *Additional Certainly, Probably and Possibly Lucchese Manuscripts*, “La Bibliofila” 74, 1972, 129-155; 75, 1973, 105-124; EDWARD B. GARRISON, *Three Manuscripts for Lucchese Canons of S. Frediano in Rome*, “The Journal of the Warburg and Courtauld Institutes” 38, 1975, 1-52; FERRETTI BERNARDINO, *Frammenti di missale lucchese* “Bollettino dell'Associazione Internazionale Studi di Canto Gregoriano” 7, 1982, fasc. 1; MARTINO GIUSTI, *L'antica liturgia lucchese*, in *Accademina Lucchese di Scienze, Lettere ed Arti, Lucca, Il Volto Santo e la civiltà medioevale*, Lucca, Pacini Fazzi 1984, 21-000; RÉGINALD GRÉGOIRE, *Liturgia ed agiografia a Lucca durante gli episcopati di Giovanni II (1023-1056), Anselmo I (1056-1073) e Anselmo II (1073-1086)*, in *KAnselmo* 1986, 273-282; BENJAMIN BRAND, *Liturgical Ceremony at the Cathedral of Lucca, 1275-1500*, New Haven, Yale University 2006 (Diss.); GIACOMO BAROFFIO, *Ancora su Pistoia*, *Archivio Arcivescovile R 69, 171r-175v*, “RIMS” 30/1, 2009, 141-151.

**Luce perpetua ewiges Licht** PETERSON

**Luce:** **BGG:** SCHERNER, *Weihnachtslied*, 156, *passim*; VINCENZO RAFFA, *Afania ed epifania della luce nel triduo sacro*, in *FsLercaro* 1966, I, 559-595; SANTIAGO AGRELO, *La simbologia de la luz en el Sacramentario Veronense. Estudio histórico-literario*, “Antonianum” 50, 1975, 5-123; FRIEDER SCHULZ, *Lumen Christi. Der altkirchliche Vespergesang Phos ilaron. Zur westkirchlichen Rezeption: Fassung - Übertragung - Musikkfassung*, “Jahrbuch für Liturgik u. Hymnologie” 43, 2004, 11-48.

**Lucedio - VC:** S. Maria, abbazia cisterciense. **BGG:** MARIA ANTONIETTA MAZZOLI CASAGRANDE, *Codici cistercensi di Lucedio*, “Ricerche Medievali” 13-15, 1978-1980, 23-44.

**Lucernario:** **BGG:** JORDI M. PINELL, *Vestigis del lucernari a Occident*, in *FsSobster* 1956, 91-149; JOSÉ BERNAL, *Primeros vestigios del lucernario en España*, “Liturgia” vol. 3, Montserrat, Abbatia 1966, 21-49 (Scripta et Documenta 17); KLAUS GAMBER, *Sacrificium vespertinum. Lucernarium und eucharistisches Opfer am Abend und ihre Abhängigkeit von den Riten der Juden*, Regensburg 1983 (Studia patristica et liturgica 12).

a) liturgia della luce. Cfr. Veglia pasquale; **BGG:** JORDI M. PINELL, *La benedició del ciri pasqual i els seus textos*, in *Liturgica* 1958/2, 1-119.

b) sezione iniziale dei \*vespri ambrosiani e ispanici che prevede l'accensione dei lumi. A Milano essa è accompagnata dal canto del \*lucernario, dell\*inno e di altri brani; **BGG:** CATTANEO 1943, 217-223; PIETRO BORELLA, *La preghiera verso oriente ed una particolarità del lucernario in Duomo*, “Ambr” 18, 1942, 49-50 e 55; C. DI AMATO, *Il lucernario 'Exortum est'. Analisi estetica*, “Ambr” 23,

1947, 104-108; INOS BIFFI, *Lucernari e commemorazioni battesimali nella 'Diurna laus' ambrosiana*, in F3Borella 1982, 25-74; MATTEO GARZETTI, *La tradizione dei lucernari nel rito ambrosiano*, Milano, Università Cattolica del S. Cuore 2006-2007 (tesi di laurea); MATTEO GARZETTI, *Lucernari ambrosiani: la tradizione manoscritta delle melodie*, "RIMS" 31/1, 2010, 13-160.

c] \*responsorio con cui iniziano i \*vespri ambrosiani.

**LUCIA:** santa. **BBG:** PETER STOTZ, *Sonderformen der sapphischen Dichtung. Ein Beitrag zur Erforschung der sapphischen Dichtung des lateinischen Mittelalters*, München, Fink 1982, 205-211 (Medium aevum 37); IVAN RICUPERO, *Lo sviluppo del culto martiriale e verginale nella liturgia di Santa Lucia dal Tridentino ai nostri giorni. Testimonianza della Chiesa universale, delle Chiese di Sicilia e della arcidiocesi di Siracusa*, Padova, ILP S. Giustina 2008 (tesi, rel. GIOVANNI CAVAGNOLI).

**Lucignano - AR:** S. Francesco. **BBG:** GABRIELLA ANGIOLI, *Codici rinascimentali della Chiesa di S. Francesco a Lucignano in Valdichiana*, "Min" 5-6, 1996, 27-40.

**LUCILLA** *cf.* Flora.

**LUCILLO:** santo, Arezzo. **BBG:** LICCIARDELLO, *Arezzo* 2005, 529.

**Lucina:** martire romana. **BBG:** KATE COOPER, *The martyr, the matrona and the bishop: the matron Lucina and the politics of martyr cult in fifth- and sixth-century Rome*, "Early Medieval Europe" 8/3, 2003, 297-317.

**Lucis angelus.** **BBG:** MANZ 1941 nr. 49.

**Lucis auctor.** **BBG:** MANZ 1941 nr. 544.

**Lucis fons immarcescibilis.** **BBG:** MANZ 1941 nr. 80.

**Ludi Apollinares:** (giorni di) divertimento pagano (6-3 luglio). **BBG:** ANTOINE CHAVASSE, *Identification et date de la collecte prescrite par les sermons VI à X du pape Léon le Grand*, in F3Daniélou 1972, 51-53.

**Ludi plebei:** (giorni di) divertimento pagano. **BBG:** ANTOINE CHAVASSE, *Identification et date de la collecte prescrite par les sermons VI à X du pape Léon le Grand*, in F3Daniélou 1972, 51-53.

**Ludus Danielis:** **BBG:** NOAH GREENBERG, *The Play of Daniel. A Thirteenth-Century Musical Drama*, New York, 1959; HELÈNE WAGENAAR-NOLTHENIUS, *Structuur en melodie van het Daniel-Spel*, in F3SimV anWaesberghe 1963, 169-174.

**Ludus Paschalis** (*Ordo paschalis*, *Exemplum resurrectionis*) = dramma liturgico pasquale, spesso con intervento di personaggi non biblici. *Cfr.* *Quem quaeritis in sepulcro*; *Visitatio*. **BBG:** YOUNG I, 411-450; JOHANN DRUMBL, *Quem quaeritis. Teatro sacro dell'ato medioevo*, Roma, Bulzoni 1981 (Biblioteca Teatrale 39).

**Lugano (CH):** Archivi e Biblioteche. **BBG:** GIOVANNI CONTI - LUCA SALTINI (edd.), *I libri corali della Biblioteca cantonale di Lugano già del Convento di Santa Maria degli Angeli*, Lugano, Biblioteca cantonale 2015. Pubblicazione realizzata in occasione della mostra *Il suono della parola. I libri corali della Biblioteca cantonale di Lugano* [GIOVANNI CONTI, *Il suono della parola. Musica e liturgia nel Convento di Santa Maria degli Angeli a Lugano* (15-24); MATTEO FERRALDESCHI, *L'ideale francescano della stretta osservanza e le implicazioni liturgico-musicali* (27-40); VITTORIA ORLANDI BALZARI, *Miniature e miniatori dei libri corali del Convento luganese di Santa Maria degli Angeli* (43-59); GIACOMO BAROFFIO, *Gli inni nella liturgia francescana: Santa Maria degli Angeli a Lugano* (61-80); ALESSANDRO DE LILLO, *Melodia e notazione nei Graduali di Santa Maria degli Angeli* (83-102); ELENA VADORI, *Schede bibliografiche* (103)].

**Lugo - RA:** Archivi e Biblioteche. **BBG:** PAOLA DESSI, *Il fenomeno del canto fratto nei secoli XIV e XV. Il caso di alcuni centri della Romagna*, "RIMS" 27, 2006, 151-164: 151.

**LUIGI IX:** santo. **BBG:** CECILIA M. GAPOSCHKIN, *Philip the Fair, the Dominicans, and the liturgical Office for Louis IX: new perspectives on Ludovicus Decus Regnantium*, "Plainsong and Medieval Music" 13/1, 2004, 33-62.

**Lumen aspirare.** **BBG:** MANZ 1941 nr. 70.

**Lumen Christi:** \*acclamazione del \*diacono mentre nella \*veglia porta processionalmente il cero pasquale verso il \*candelabro dove arderà per tutto il \*tempo pasquale. È cantato tre volte con la medesima melodia, ogni volta con un tono più alto, oppure su tre melodie diverse e progressivamente più ornate. **BBG:** GIACOMO BAROFFIO - EUN JU KIM, *Cantemus Domino Glorioso xxx*; Pisa 2019

**Lumen animarum fidelium.** **BBG:** MANZ 1941 nr. 54.

**Luminis auctor.** **BBG:** MANZ 1941 nr. 553.

**Lunetta:** **BBG:** > EncCatt.

**Luzern (CH):** Archivi e Biblioteche. **BBG:** EPHREM OMLIN, *Ein Meßbuchfragment im Stiftsarchiv Luzern. Vier neue Seiten zum beneventanischen Missale von Zürich und Payerne aus dem beginnenden 11. Jahrhundert*, "Innerschweizerisches Jahrbuch für Heimatkunde" 8/10, 1944/46, 39-60; PASCAL LADNER, *Ein neuere Meßbuchfragment in beneventanischer Schrift. Zur Rekonstruktion eines liturgischen Denkmals*, in F3Schmid 1990, 171-178.

